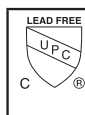
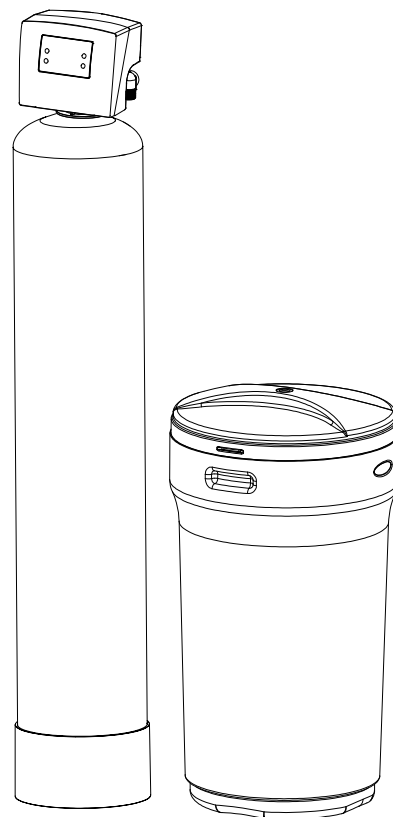


89UF/DF

Manuel de l'adoucisseur



Certifié IAPMO R & T
conforme aux normes
NSF/ANSI 44, 372 et CSA
B483.1



1. Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation. Lisez toutes les instructions et respectez-les lors de l'utilisation de ce produit. Le non-respect de ces renseignements et de ces instructions, y compris celles relatives à l'entretien, peut entraîner des dommages matériels, des blessures ou la mort.

La page 7 contient des renseignements importants qui doivent être examinés avant l'installation de ce produit afin d'en assurer une application appropriée.

La page 27 de ce manuel contient des procédures d'entretien importantes pour assurer le bon fonctionnement continu de votre appareil. Celles-ci DOIVENT être effectuées régulièrement pour que votre garantie demeure valide.

- 2. Nous recommandons que l'installation soit effectuée uniquement par un installateur compétent ou un professionnel en plomberie afin d'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux.**
- 3. Lisez ce manuel en entier et suivez attentivement toutes les instructions avant la mise en service.**
- 4. Évitez de pincer les joints toriques lors de l'installation en appliquant un lubrifiant certifié NSF sur tous les joints (fourni avec la trousse d'installation).**
- 5. Ce système n'est pas destiné au traitement de l'eau qui présente un danger pour la santé microbienne ou de qualité inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système.**
- 6. Jetez les petites pièces restantes après l'installation.**
- 7. Une installation incorrecte du système annule la garantie**
- 8. Manipulez tous les composants du système avec soin. Ne laissez pas tomber, ne traînez pas et ne retournez pas les composants à l'envers.**
- 9. Conservez ces instructions et notez le numéro de série de votre produit**

AVIS : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGE MATÉRIEL, DE BLESSURE ET/OU DE DÉCÈS.

Canature WaterGroup Canada Inc.
855 Park St., Unit 1
Regina, SK, S4N 6M1
Toll Free: (877) 288-9888

Canature WaterGroup U.S.A. Inc.
6353 Commerce Drive
Whitestown, IN, 46075
Toll Free: (877) 288-9888

Table des matières

SÉCURITÉ	3
RECHERCHER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE	4
ENREGISTREMENTS ET CONTACTS	4
À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION	5
COMMENT FONCTIONNE VOTRE ADOUCISSEUR D'EAU	6
FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE	6
INFORMATIONS SUR LE DÉBIT	7
PARAMÈTRES DE L'EAU D'ALIMENTATION	7
DÉBALLAGE/INSPECTION	8
AVANT L'INSTALLATION	9
PRÉPARATION	10
PLANIFICATION DE L'INSTALLATION	13
ÉTAPES D'INSTALLATION	15
COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER	17
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE	18
NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE	26
PROCÉDURE DE DÉSINFECTION	27
MAINTENANCE DU SYSTÈME	27
ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE	30
GUIDE DE DÉPANNAGE	34
PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES	35
GARANTIE	36

SÉCURITÉ

Tout au long de ce manuel, certaines conventions sont utilisées, notamment :

SYMBOLES DE DANGERS	
	Pour votre propre sécurité, veuillez faire très attention ! Exemples : température, électricité et eau pression, etc.
SIGNAUX DE DANGERS	
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériels.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves et/ou des pertes ou dommages matériels.
	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner une blessure mineure ou modérée et/ou des pertes ou dommages matériels.
	Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas suivies, peuvent entraîner des dommages à l'équipement ou aux biens matériels.
EXCLUSIONS DE GARANTIE	
	Identifier les instructions spécifiques qui, si elles ne sont pas suivies, annuleront la garantie. La garantie fournie vous donne des droits légaux spécifiques et limite vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux.
NOTES	
	Vous aide à tirer pleinement parti du système et est utilisé pour mettre l'accent sur l'installation, le fonctionnement ou des informations d'entretien importantes mais ne présentant pas de danger.
SIGNAUX OBLIGATOIRES	
	Utilisé pour décrire un comportement spécifique qui DOIT être suivi pour éviter le danger actuel (problème).

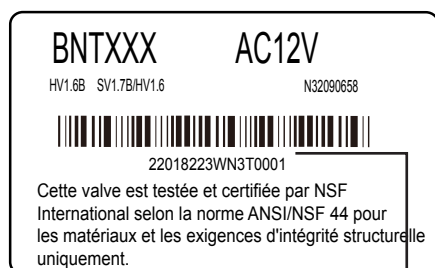
Canature WaterGroup U.S.A. Inc. / Canature WaterGroup Canada Inc. (« Canature ») a divulgué tous les risques connus associés au produit dans ce manuel, mais ne peut divulguer les risques qui sont au-delà de sa connaissance.

Instructions originales. Toutes les informations, illustrations et spécifications de ce manuel sont basées sur les dernières informations disponibles au moment de la publication.

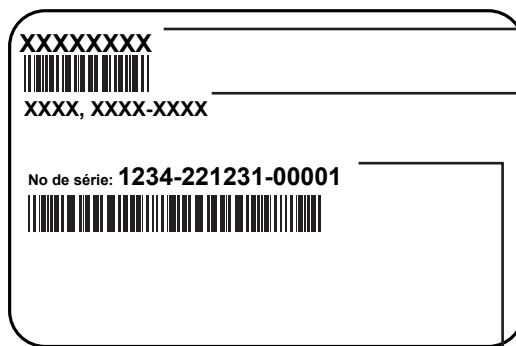
Le droit est réservé d'apporter des modifications à tout moment sans préavis..

RECHERCHER ET ENREGISTRER LE TYPE DE VALVE ET LES NUMÉROS DE SÉRIE

Il y a deux étiquettes sur votre unité : **1)** Étiquette de valve de contrôle et **2)** Étiquette de numéro de système. Recherchez et enregistrez votre numéro de modèle de produit, votre numéro de série et votre numéro de série de valve dans la section **Enregistrements et contacts** car ils seront importants si vous devez résoudre le problème.



Numéro de série de la
valve de contrôle #



No de série du système #

Objet #

Modèle #

NOTE

Pour les modèles de cabinet, le numéro de modèle et le numéro de série du système sont situés sous le couvercle de sel.



NOTE

Ne PAS supprimer ou détruire le numéro de série. Il DOIT être référencé sur demande de réparation ou de remplacement

ENREGISTREMENTS ET CONTACTS

S'il vous plaît avoir les informations ci-dessous complétées et disponibles lors de l'appel pour les pièces ou la garantie :

VOTRE VENDEUR

Nom :

Adresse :

Téléphone :

Autres :

VOTRE SYSTÈME:

Numéro de modèle :

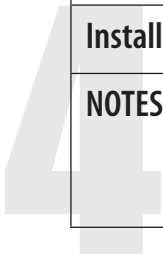
Numéro de série :

Numéro de série de la valve :

Date d'installation :

Installé par :

NOTES:



À SAVOIR AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION

- ▶ Lisez attentivement ce manuel pour vous familiariser avec l'adoucisseur et ses fonctionnalités avant de l'installer ou de l'utiliser..
-  **Le non-respect des instructions pourrait entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels, voire la mort.**

Ce manuel vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvel adoucisseur.
- ▶ L'installation de cet adoucisseur DOIT être conforme à toutes les autorités en matière d'électricité et de plomberie, ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux applicables.

Consultez le service des travaux publics de votre région pour connaître les codes de plomberie et d'assainissement.

Dans le cas où les codes entreraient en conflit avec le contenu de ce manuel, les codes locaux doivent être suivis.

L'installation par un plombier agréé ou un professionnel certifié du traitement de l'eau est recommandée.
-  ▶ Cet adoucisseur est conçu pour fonctionner sur des pressions de 30 -125 psi.

Si la pression de l'eau est supérieure à 125 psi, utilisez un détendeur devant cet adoucisseur.
-  ▶ Il n'est pas rare que des sédiments, du fer précipité ou de la dureté soient présents dans les réserves d'eau.

Les minéraux ou les sédiments précipités peuvent endommager les joints et le piston.

Si des minéraux ou des sédiments précipités sont présents dans votre approvisionnement en eau, cela sera considéré comme un environnement rude. Les joints et le piston ne seraient pas couverts par la garantie, déclarée ou non.
-  ▶ N'utilisez PAS d'eau microbiologiquement dangereuse sans désinfection adéquate avant ou après ce système.
- ▶ et adoucisseur est capable de fonctionner à des températures comprises entre 4 °C et 43 °C ou (40 °F - 110 °F).
-  NE PAS exposer l'adoucisseur à des températures de congélation.

Les conduites de décharge exposées à des températures de congélation doivent être placées sur une pente descendante.



- ▶ N'exposez PAS l'assouplissant à la lumière directe du soleil.



- ▶ N'utilisez pas cet adoucisseur sur les conduites d'alimentation en eau chaude.
- ▶ Il est recommandé d'inspecter et d'entretenir la valve de contrôle sur une base annuelle.

Le nettoyage et/ou le remplacement du piston, des joints et/ou des espaceurs peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'eau brute.

Votre installateur peut fournir un kit de maintenance à cet effet.

- ▶ Les applications rurales devraient faire l'objet d'une analyse de l'eau chaque année avant la vérification ou la réparation du système.



- ▶ Javel au chlore et produits chimiques de contrôle du fer commun peuvent générer des fumées toxiques lorsqu'ils sont mélangés.



- ▶ Portez toujours un équipement de sécurité approprié, comme des lunettes de sécurité..

AVIS

La garantie fournie vous confère des droits légaux spécifiques et limite autrement vos droits légaux dans la mesure permise par la loi. En installant et/ou en utilisant ce produit, vous acceptez ces limites sur vos droits légaux. Canature n'est PAS responsable des pertes, blessures ou décès résultant d'un non-respect de ces précautions de sécurité, ou d'une mauvaise utilisation ou d'un abus de l'équipement.

NOTE

Vérifiez auprès du service des travaux publics de votre localité les codes locaux de plomberie et d'assainissement applicables. Suivez les codes locaux s'ils diffèrent des normes utilisées dans ce manuel. Sinon, suivez attentivement les instructions de ce manuel. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

NOTE

En présence de fer dissous, utiliser le kit d'injection d'eau problématique. (Voir Instructions de démarrage : Kit d'injection d'eau problématique.)

COMMENT FONCTIONNE VOTRE ADOUCISSEUR D'EAU

Les adoucisseurs d'eau éliminent les minéraux problématiques (calcium et manganèse) qui provoquent la dureté de votre eau en les échangeant avec des ions de sodium inoffensifs dans un processus appelé échange d'ions. Contrairement au calcium et au magnésium, le sodium ne forme pas de démarcation. Le sodium n'interfère pas non plus avec l'action nettoyante des savons. Des billes de résine chargées en ions sodium libèrent le sodium et les échangent avec les ions de dureté. Les billes de résine et l'adoucissant doivent être régénérés au fur et à mesure que ces ions sont échangés et épuisés.

La régénération est réalisée par rinçage de la résine avec une solution de saumure saturée qui élimine le calcium et le magnésium de la bille de résine tout en réapprovisionnant le sodium. C'est pourquoi l'adoucisseur nécessite une cuve de saumure et du sel. L'adoucisseur d'eau fournira de l'eau douce pendant plusieurs jours avant d'avoir besoin d'être régénéré lorsqu'il est dimensionné correctement pour votre application. Votre système mesure la quantité d'eau utilisée pour déterminer quand la régénération est nécessaire.

Cet adoucisseur est équipé d'une dérivation automatique interne qui permettra à l'eau non traitée de contourner l'unité lors d'une régénération afin que la maison ne soit pas sans eau pendant cette période. L'heure de régénération est fixée en usine à 2h00 du matin pour minimiser les risques que de l'eau non traitée pénètre dans votre système pendant la régénération. Essayez d'éviter d'utiliser de l'eau pendant cette période ou ajustez le temps de régénération à une période appropriée lorsque l'utilisation de l'eau est à son minimum. L'utilisation d'eau pendant la période de régénération se traduira par l'utilisation d'eau dure non traitée.

FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE

Débit

S'affiche uniquement lorsque de l'eau traitée circule ; sinon, la lecture indiquera zéro (0).

Date et heure

La date et l'heure actuelles sont toujours affichées.

Gallons restants

Quantité totale d'eau adoucie que le système peut produire avant la prochaine régénération.

Capacité en gallons

Capacité totale du système depuis la dernière régénération.

Saumurage de précision

Le saumurage de précision signifie que votre adoucisseur calcule la quantité exacte de saumure requise pour effectuer la régénération. Cela permet d'économiser jusqu'à 30 % de sel supplémentaire.

Modèles à contre-courant seulement.

Préremplissage du bac à saumure %

Il s'agit du pourcentage d'eau qui sera ajouté au réservoir de saumure après une régénération. La valeur par défaut est de 70 %.

Saumurage à réserve variable

La quantité d'eau restante sera ajoutée juste avant la régénération et sera proportionnelle à la capacité restante du système. **Modèles à contre-courant seulement.**

Délai avant régénération manuelle

Habituellement utilisé après l'entretien de la valve afin que la régénération s'effectue à l'heure prédéterminée par défaut.

Lavage à contre-courant réglable

Lorsqu'une alimentation en eau municipale propre est utilisée, il n'est pas nécessaire d'effectuer un lavage à contre-courant et de nettoyer le lit de résine à chaque régénération. La valve 89 permet d'économiser une quantité importante d'eau en sautant jusqu'à dix (10) cycles de lavage à contre-courant.

Remplissage du réservoir de saumure avec eau adoucie

Permet d'économiser la capacité et de garder le réservoir de saumure plus propre en y ajoutant uniquement de l'eau adoucie plutôt que de l'eau brute non traitée.

Heure de régénération

Heure de la journée à laquelle l'adoucisseur est programmé pour effectuer une régénération.

Rappel de remplissage de sel

Fonction qui fournit une alarme visuelle et sonore en fonction des paramètres de consommation de sel.

FONCTIONNALITÉS ET TERMINOLOGIE (SUITE)

Dérivation du système

Tous les systèmes sont munis d'une valve de dérivation manuelle permettant de contourner le modèle 89. Cela permet d'utiliser de l'eau brute non traitée dans la maison pour toute raison, y compris lors de l'entretien du système.

Historique d'utilisation et diagnostics généraux

Cette fonction est accessible dans la programmation avancée du manuel d'entretien.

Nombre total de régénérations

Nombre total de cycles de régénération effectués par l'adoucisseur.

Total historique des gallons

Nombre total de gallons d'eau traités par l'adoucisseur.

Dureté

Peut être ajustée selon la saison, au besoin. L'installateur règle généralement ce paramètre selon le pire scénario, c'est-à-dire lorsque la dureté de l'eau fluctue.

Coordonnées du détaillant

Elles sont affichées lorsque disponibles.

INFORMATIONS SUR LE DÉBIT

Aux débits de service indiqués, la perte de charge à travers ces dispositifs ne dépassera pas 15 psig.

Les débits de pointe sont destinés à une utilisation intermittente seulement (10 minutes ou moins) et sont destinés à des applications résidentielles seulement. N'utilisez pas le débit de pointe pour des applications commerciales ou pour un débit continu lorsque l'approvisionnement en eau traitée est une pompe à chaleur géothermique, une piscine, etc.

Pour un fonctionnement satisfaisant, le débit de pompage du système de puits doit être égal ou supérieur au débit de contre-courant indiqué.

PARAMÈTRES DE L'EAU D'ALIMENTATION

Fer maximal** = 2,0 ppm de fer ferreux (fer d'eau claire)

Teneur maximale en sulfure d'hydrogène = 0.0 ppm

Manganèse maximum = 0.75 ppm de ferreux (clair)

pH = 6.5 à 8.5 **sans** fer ni manganèse

pH = 6.5 à 7.5 en présence de fer ou de manganèse

****Voir la section Maintenance du système - Nettoyant à résine**

NOTE

Voir **Instructions De Démarrage - Kit Injecteur D'Eau Problématique** si vous avez du fer dans l'eau et installez un adoucisseur d'eau ascendant.

DÉBALLAGE/INSPECTION

Assurez-vous de vérifier l'unité entière pour tout dommage d'expédition ou perte de pièces. Notez également les dommages aux cartons d'expédition. Contactez l'entreprise de transport pour toutes les réclamations de dommages et pertes. **Le fabricant n'est pas responsable des dommages en transit.**

Les petites pièces, nécessaires à l'installation de l'adoucisseur, se trouvent dans une boîte de pièces. Pour éviter la perte des petites pièces, conservez-les dans le sac de pièces jusqu'à ce que vous soyez prêt à les utiliser.

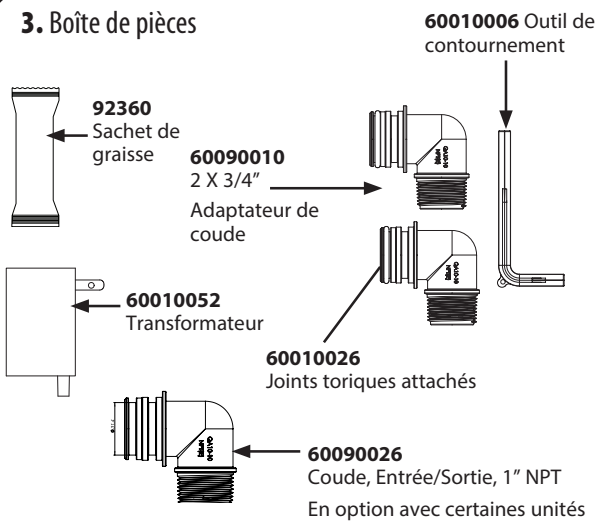
Qu'est-ce qui est inclus dans la boîte ?

Pour les modèles 075, 100, 150, 200, 300, vous attendrez ce qui suit :

1. Valve de contrôle*
2. Réservoir sous pression
3. Boîte de pièces
4. Ensemble réservoir de saumure
5. Tuyau de drainage et bride (non inclus dans certaines marques)
6. Manuel du propriétaire

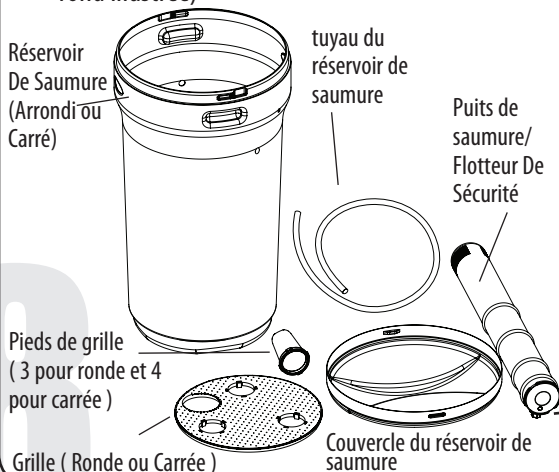
***Toutes les unités (75, 100, 150, 200) sont pré-assemblées avec la valve de contrôle installée sur le réservoir, aucun assemblage requis.**

3. Boîte de pièces



Note: Pour les adoucisseurs d'eau à écoulement en hausse, un kit d'injecteur d'eau problématique est fermé. Voir la page Trousse d'injection d'eau problématique pour plus d'informations sur l'utilisation.

4. Ensemble réservoir de saumure (Réservoir de saumure rond illustré)

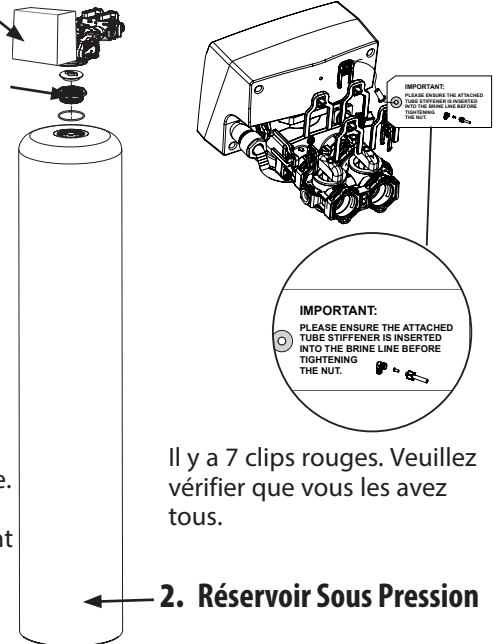


IMPORTANT:
VEUILLEZ VOUS ASSURER QUE LE RENFORT DE TUBE ATTACHÉ EST INSÉRÉ DANS LA CONDUITE DE SAUMURATION AVANT DE SERRER L'ÉCROU.

1. Valve de contrôle

Le modèle 300 obtiendra un adaptateur et le joint torique

Note: Les réservoirs sont préchargés avec des supports, à l'exception de certains systèmes plus grands où les supports sont livrés dans des conteneurs. Cela est dû à des restrictions de poids. Les médias devront être chargés sur place. Reportez-vous aux étapes de chargement correct des supports contenues dans ce manuel.



NOTE

En raison des conditions climatiques et de transport, toutes les connexions, y compris la valve au réservoir, doivent être vérifiées au moment de l'installation et serrées à la main, si nécessaire.

NOTE

Canature n'est PAS responsable pour les dommages-intérêts en cours de transport.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE SUFFOCATION

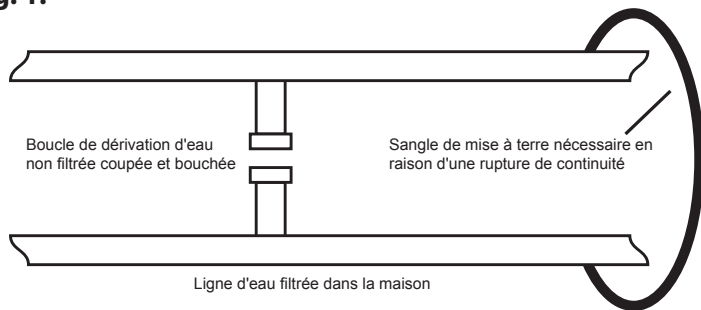
Jeter toutes les pièces restantes et les matériaux d'emballage après l'installation. De petites pièces pourraient constituer un risque d'étouffement.

AVANT L'INSTALLATION

Assurez-vous d'avoir une copie des résultats les plus récents de vos analyses d'eau. Si votre eau n'a pas été testée auparavant, votre installateur professionnel peut obtenir une bouteille d'échantillon d'eau à envoyer à l'une de nos installations pour une analyse gratuite. **Il est important de ne pas installer ce produit tant que vous ne disposez pas de ces informations.**

Dans tous les cas où un tuyau en métal a été utilisé à l'origine et est interrompu par la suite par un tuyau en poly, ou la valve de dérivation Noryl, une pince de mise à la terre approuvée avec séparation physique et au moins un conducteur en cuivre n° 6 doit être utilisée pour assurer la continuité, afin de maintenir un bon raccordement du tuyau en métal.

Fig. 1.



AVERTISSEMENT

Si la terre entre le panneau électrique ou le boîtier du disjoncteur et le compteur d'eau ou le tuyau souterrain en cuivre est reliée aux conduites d'eau en cuivre et que ces conduites sont coupées pendant l'installation de la valve de dérivation et/ou du tuyau en poly, une sangle de mise à la terre approuvée doit être utilisée entre les deux conduites qui ont été coupées afin de maintenir la continuité. La longueur de la sangle de mise à la terre dépendra du nombre d'unités installées et/ou de la quantité de tuyau en cuivre remplacé par un tuyau en plastique.

Voir figure 1.

MÉCANIQUE

N'utilisez PAS de lubrifiants à base de pétrole tels que la vaseline, les huiles ou les lubrifiants à base d'hydrocarbures. Utiliser uniquement des lubrifiants 100% silicone (Pièce #92360 fourni dans le kit de pièces). Tous les raccords en plastique doivent être serrés à la main uniquement. Le ruban de filetage peut être utilisé sur des connexions qui n'utilisent pas de joint torique.

N'UTILISEZ PAS de pinces ou de clés à tuyaux, sauf lorsque cela est indiqué par la forme de l'écrou, p. ex. des adaptateurs de tuyaux. Tous les travaux de plomberie doivent être effectués conformément aux codes locaux. Les connexions de soudure doivent être faites avant de connecter toute pièce en plastique au tuyau car une chaleur excessive peut les endommager.

Les résines adoucissantes se dégradent en présence de chlore ou de chloramines au-delà de 1 ppm. Si vous avez quelque chose au-delà de cette quantité, vous aurez une durée de vie réduite de la résine. Une filtration pré-carbone peut être nécessaire avant l'adoucisseur d'eau pour réduire les niveaux de chlore/chloramine.

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

- ▶ Deux clés réglables.
- ▶ Des outils supplémentaires peuvent être nécessaires si une modification de la plomberie domestique est nécessaire.
- ▶ Les raccords d'entrée et de sortie en plastique sont inclus avec l'adoucisseur. Pour maintenir le débit de la valve, utilisez des tuyaux de $\frac{3}{4}$ » ou de 1» [1,9 cm ou 2,54 cm] vers et depuis l'adoucisseur. Vous devez maintenir la même taille de tuyau ou une taille plus grande que le tuyau d'alimentation en eau vers l'entrée et la sortie de l'adoucisseur.
- ▶ Utilisez des tuyaux et des raccords en cuivre, en laiton ou en PEX.
- ▶ Certains codes peuvent également autoriser les tuyaux en plastique PVC.
- ▶ Une ligne de vidange de $\frac{5}{8}$ » [15,8 mm] de diamètre extérieur est nécessaire pour la vidange de la valve.
- ▶ Des tuyaux de drainage peuvent être nécessaires pour le raccord de trop-plein de réservoir de saumure en option.

NOTE

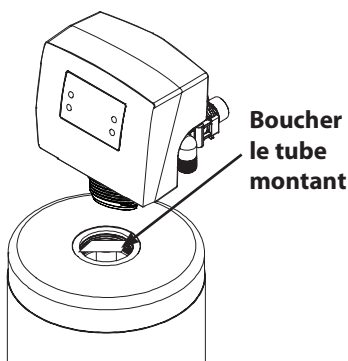
Il est recommandé de faire appel à un installateur compétent ou à un spécialiste de la plomberie pour s'assurer que ce produit est installé conformément aux codes de plomberie locaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.

PRÉPARATION

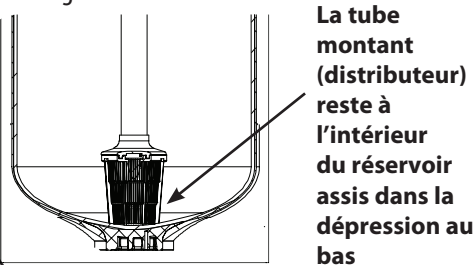
INSTALLATION DU SUPPORT (SI NÉCESSAIRE)

Lorsque des unités plus grandes ne peuvent pas être chargées en raison de restrictions de poids, les supports seront expédiés dans des conteneurs séparés. Suivez les étapes ci-dessous pour charger correctement le média.

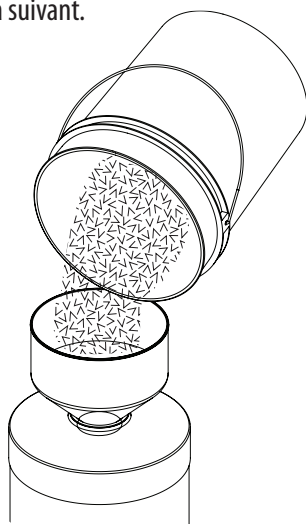
1. Bouchez temporairement l'extrémité ouverte en haut du tube de montée (distribution) avec du ruban adhésif.



2. Assurez-vous que le fond du tube de montée reste logé dans la dépression au fond du réservoir. Remplissez le réservoir d'un quart d'eau pour protéger le tube de distribution pendant l'installation de gravier.

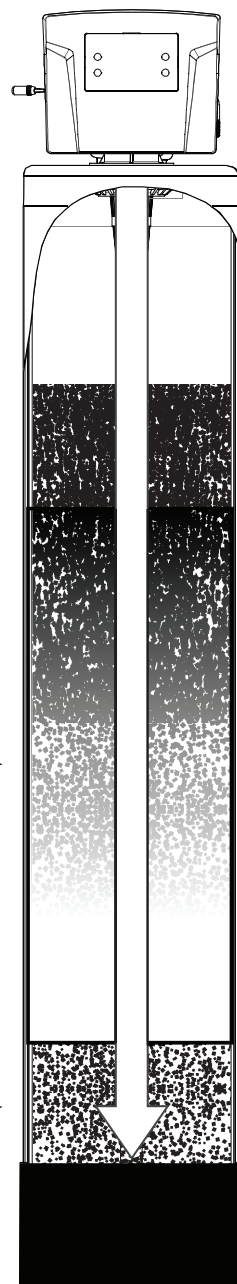


3. Remplissez d'abord le lit de support en gravier. Un grand entonnoir permet de remplir beaucoup plus facilement. Commander la pièce #99003 séparément pour votre propre entonnoir. Ajouter lentement le gravier. Selon le type de système, ajouter la résine, ou média suivant.



Media →

Gravier du Lit de soutien →



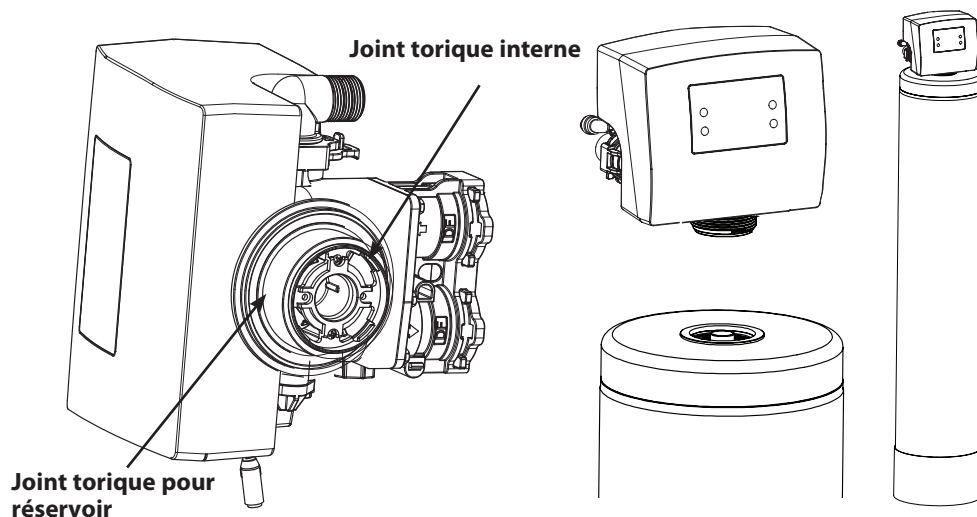
Portez un masque anti-poussière.
Les particules en suspension dans l'air pourraient poser des risques potentiels pour la santé.

NOTE

Si une perte importante de pression d'eau est observée lorsque l'adoucisseur est initialement mis en service, le réservoir d'adoucisseur peut avoir été posé sur le côté pendant le transit. Si cela se produit, lavez à contre-courant l'adoucisseur pour « reclasser » le média.

PRÉPARATION (SUITE)

4. Appliquer le lubrifiant fourni (pièce #92360) sur le joint torique interne en bas de la valve de contrôle. Appliquez du lubrifiant sur le joint torique plus grand sur le fond de la valve qui se ferme hermétiquement avec les filetages du réservoir.

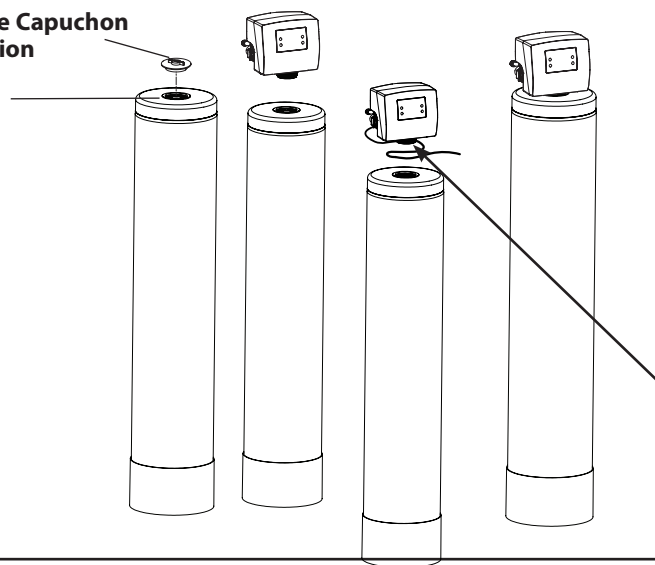


AVIS

Ne PAS utiliser de produit à base de pétrole lubrifiants puisqu'ils causeront un gonflement des joints toriques.

5. Retirez le ruban adhésif de la partie supérieure du tube de montage. Positionner délicatement la valve sur le tube de la colonne montante, en insérant la colonne montante dans le joint torique interne. Tournez la valve dans le sens des aiguilles d'une montre dans les filetages du réservoir jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée.

Dévissez Le Capuchon
De Protection
Tube En D



AVIS

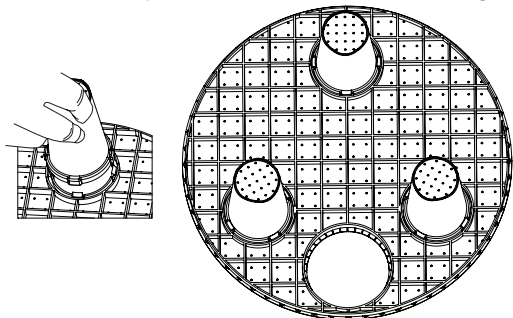
Vérifiez que le cordon d'alimentation à connexion rapide n'est pas encore branché connecté pour éviter que le cordon ne se coince entre les filetages du réservoir et de la valve.

PRÉPARATION (SUITE)

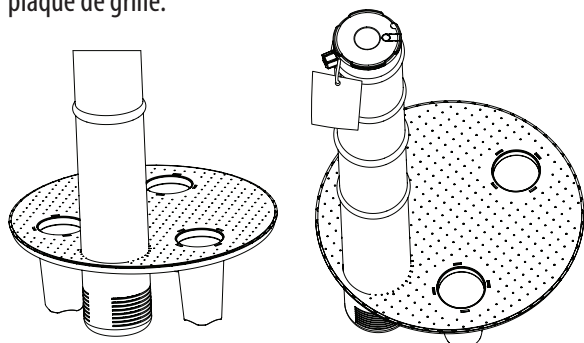
ENSEMBLE RÉSERVOIR DE SAUMURE

Pour assembler le réservoir de saumure, (certains réservoirs peuvent être carrés procédez comme suit :

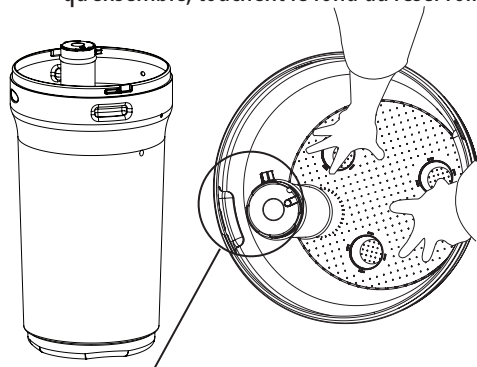
1. Attachez les trois pieds de grille de saumure à la plaque de grille. Les pattes s'accrocheront sur les pattes de la plaque de sel en faisant un « clic ». Veuillez noter que certains modèles ont des extensions qui sont destinées à être utilisées également.



2. Insérez l'ensemble de puits de saumure à l'intérieur et sous la plaque de grille.

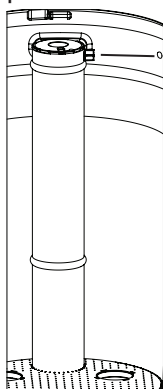


3. Placez la grille de saumure avec le puits de saumure à l'intérieur du réservoir de saumure de telle sorte que le raccord d'écrou fasse face au trou sur le réservoir de saumure. Ensuite, pressez la grille uniformément à l'intérieur du réservoir de saumure jusqu'à ce que les pattes de la grille de saumure et le puits de saumure, en tant qu'ensemble, touchent le fond du réservoir de saumurek.



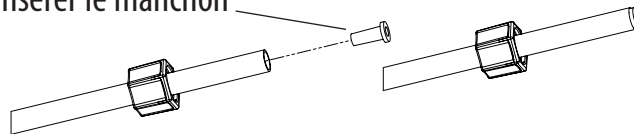
Le trou dans le réservoir de saumure doit être aligné avec la ligne de saumure comme indiqué

IMPORTANT: DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE ROND, IL EST IMPORTANT D'ALIGNER LA POIGNÉE SUR LA SAUMURE BIEN MONTRÉ.

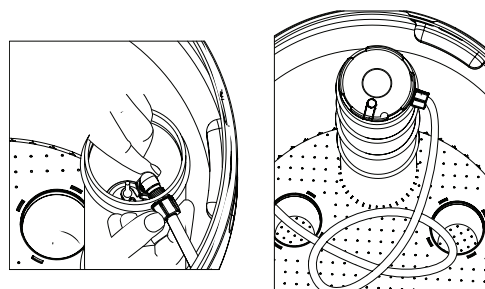


4. Prendre le tube de saumure et insérer l'écrou et le manchon en plastique comme indiqué ci-dessous.

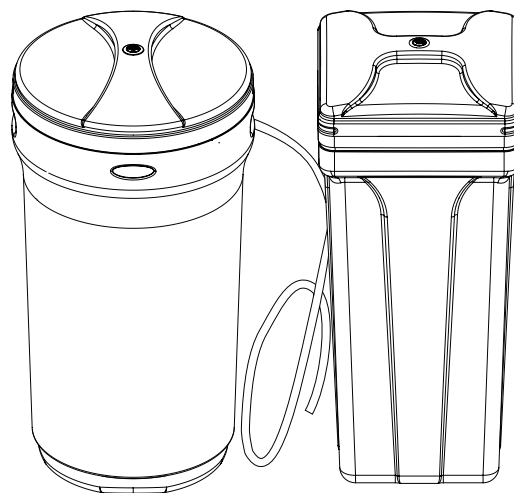
Insérer le manchon



5. Insérer le tube dans le coude de l'ensemble flotteur et serrer l'écrou à la main. Dans de nombreux cas, la ligne de saumure vient déjà de l'usine. Laissez l'autre extrémité du tube de la ligne de saumure à l'intérieur du réservoir de saumure.



6. Pour l'installation du réservoir de saumure sur le site d'installation, tirez l'autre extrémité du tube de saumure du trou sur le réservoir de saumure. L'assemblage terminé est ci-dessous.

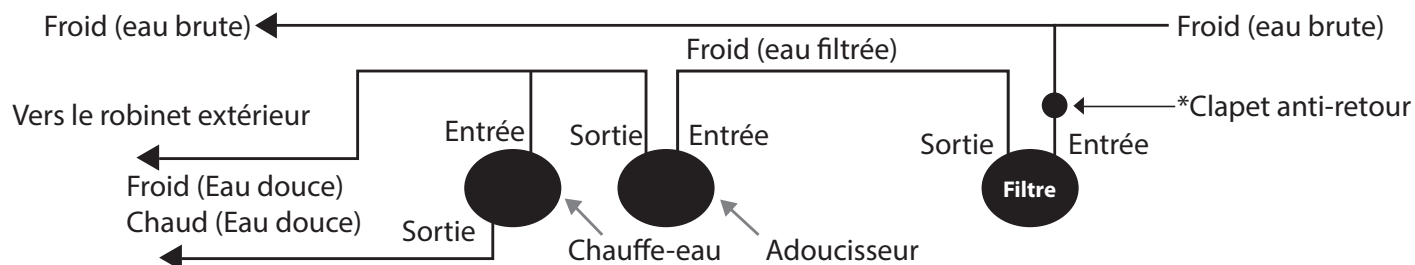


PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

AGENCEMENT D'INSTALLATION D'ADOUCCISSEUR D'EAU

Sélectionnez avec soin l'emplacement de votre réservoir d'adoucisseur. Diverses conditions qui contribuent à un bon emplacement comprennent :

1. Toutes les procédures d'installation doivent être conformes aux codes de plomberie locaux ou régionaux. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.
2. Les robinets extérieurs utilisés pour arroser les pelouses et les jardins doivent être isolés de la conduite d'eau nécessaire pour fournir de l'eau non traitée à l'entrée de l'adoucisseur d'eau - une conduite séparée (nouvelle) peut être nécessaire.
3. Si les codes de plomberie locaux l'exigent, il peut être nécessaire d'installer un clapet de non-retour. Canature n'est pas responsable du non-respect des exigences locales.
4. Placez l'adoucisseur aussi près que possible de la source d'alimentation en eau.
5. Placez l'adoucisseur le plus près possible d'un drain de plancher ou de cuve à linge et d'une prise de courant CA de 120 volts.
6. Les adoucisseurs doivent être placés avant le chauffe-eau sur la ligne d'alimentation. Si la distance est inférieure à trois (3) mètres [10 pieds], installer un clapet de non-retour conformément aux codes de plomberie locaux.
7. N'installez PAS d'adoucisseur à un endroit où des températures de congélation se produisent. La congélation peut causer des lésions permanentes à ce type d'équipement et annulera la garantie de l'usine. Le gel pourrait également entraîner des inondations et/ou des pertes et dommages matériels.
8. Laissez suffisamment d'espace autour de l'unité pour faciliter l'entretien.
9. Tenez l'adoucisseur à l'abri de la lumière directe du soleil.



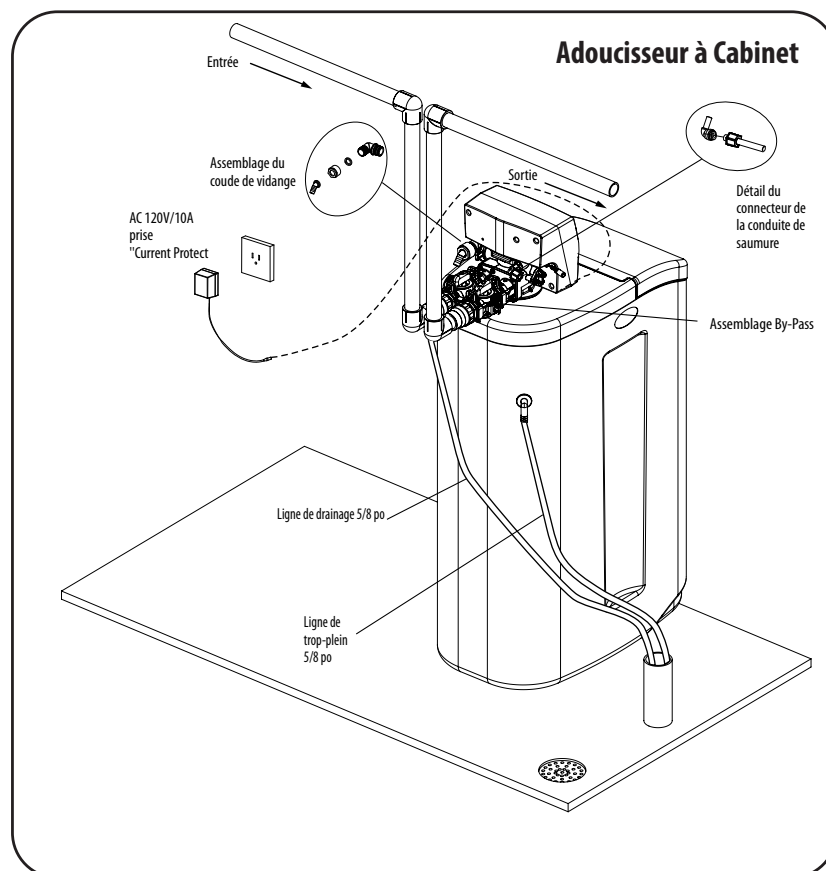
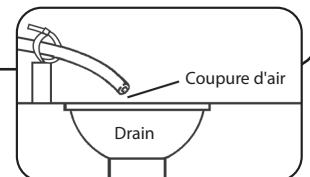
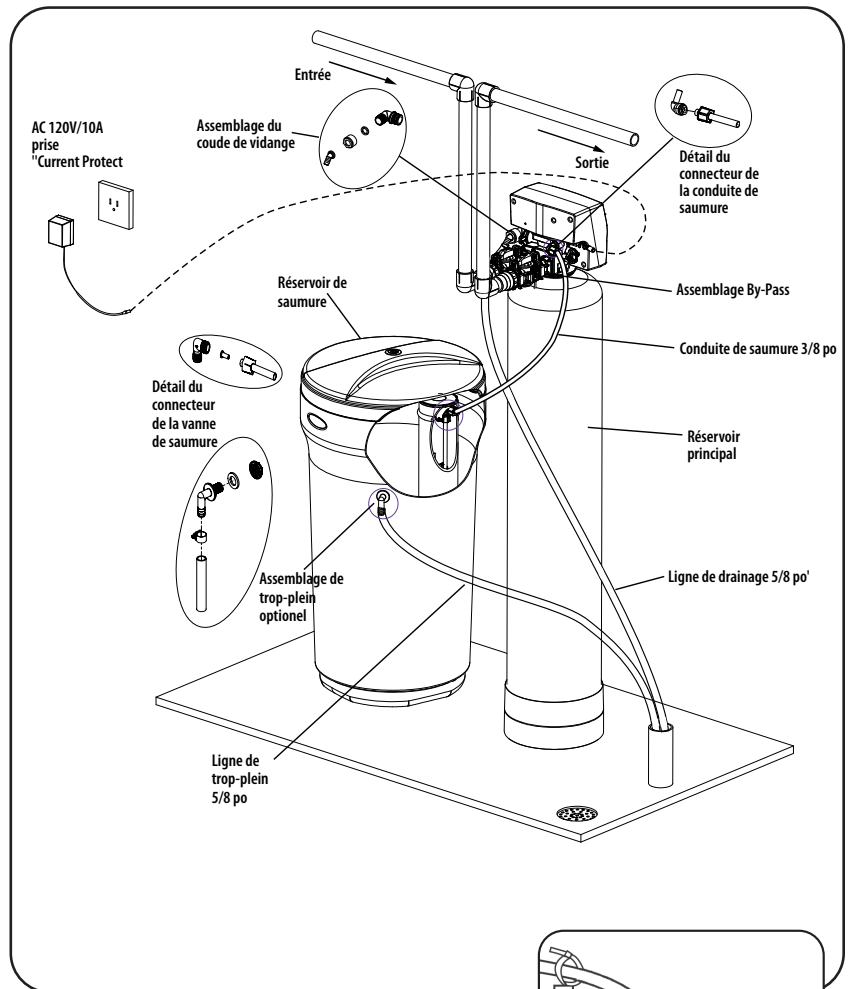
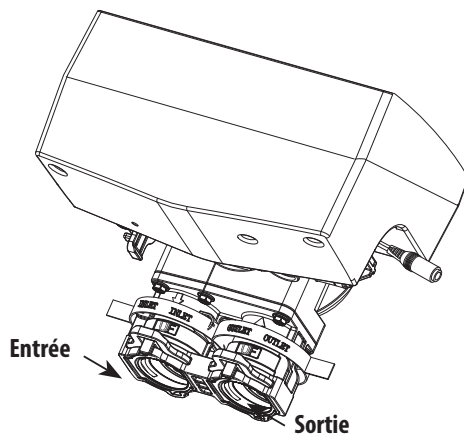
*NOTE

Vérifiez les exigences des codes de plomberie locaux pour l'utilisation de clapet(s) anti-retour, prévention du refoulement, ou des brise-vidé. Canature n'est responsable d'aucun non-respect des exigences locales.

PLANIFICATION DE L'INSTALLATION (SUITE)

INSTALLATION D'ADOUCCISSEUR D'EAU FLUX ASCENDANT

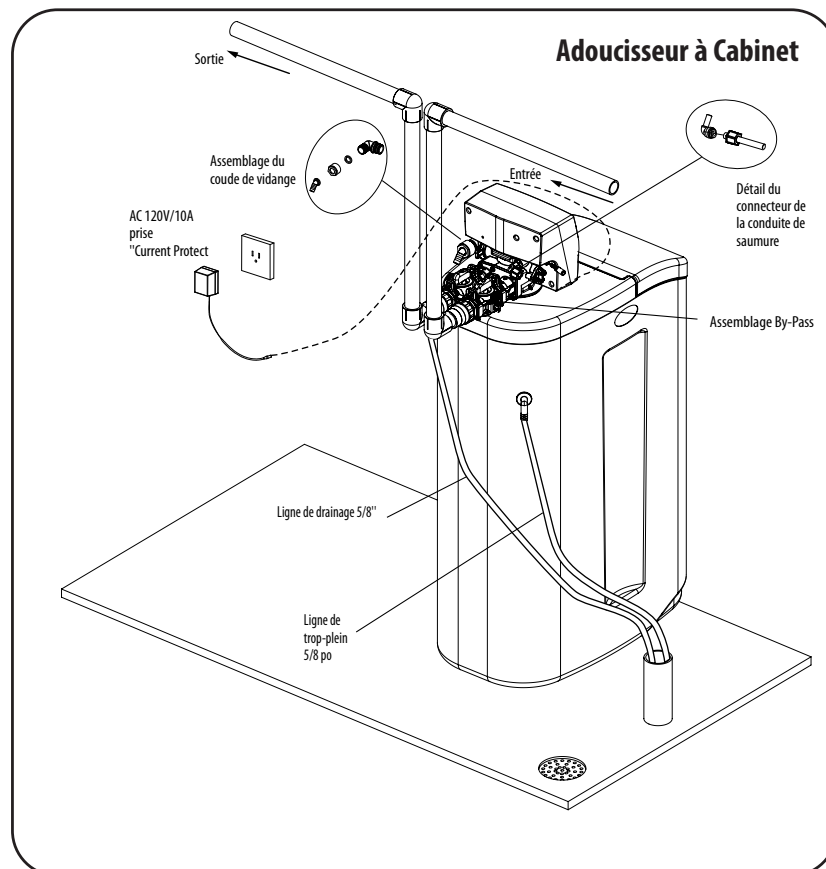
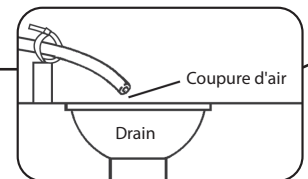
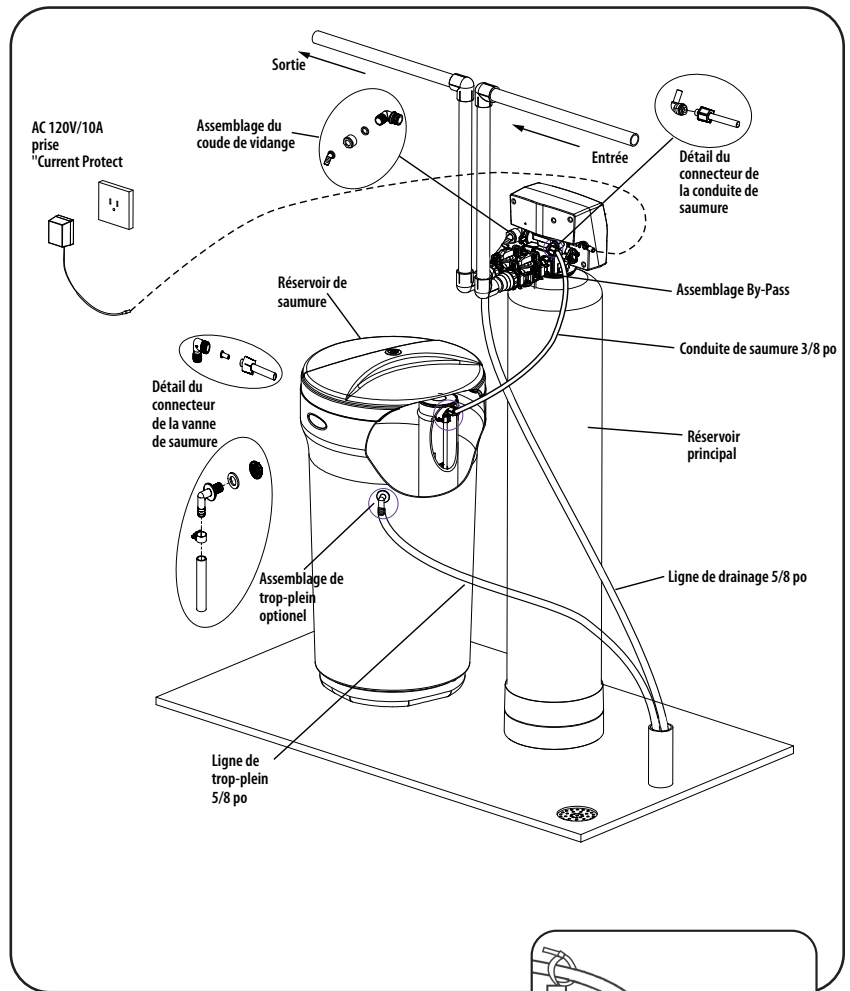
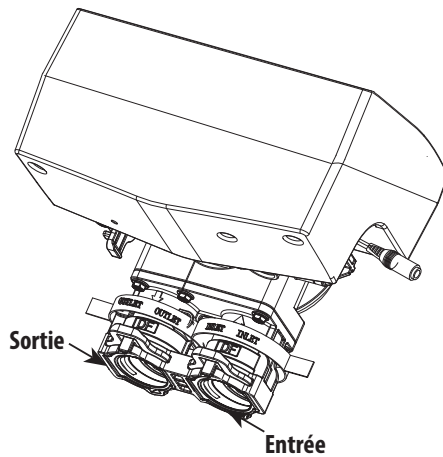
Valve Upflow



PLANIFICATION DE L'INSTALLATION (SUITE)

INSTALLATION D'UN ADOUCISSEUR D'EAU À FLUX DESCENDANT

Downflow Valve



ÉTAPES D'INSTALLATION

POUR COMMENCER L'INSTALLATION :

1. Assurez-vous que la dérivation est bien fixée à la valve de contrôle.
2. Appliquez du ruban adhésif aux connexions filetées ou adaptateurs de plomberie coudés.
3. Appliquez le lubrifiant fourni (#92360) sur les joints toriques des raccords.
4. Connectez les adaptateurs de plomberie coudé fournis au by-pass à l'aide de clips rouges.
5. Connectez l'entrée et la sortie de l'adoucisseur d'eau à la plomberie de la maison.

AVIS

Tout joint de soudure près de la valve doit être fait avant de connecter toute tuyauterie à la valve. Si vous ne le faites pas, la valve pourrait être endommagée.

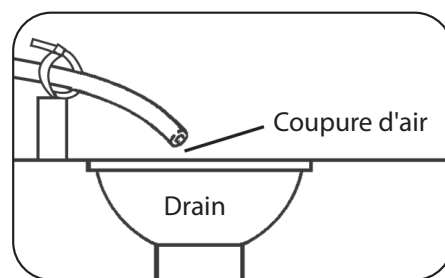
AVIS

N'utilisez PAS de pâte à filet pour de tuyau car il peut attaquer le matériau dans le corps de valve.

AVIS

Si vous ne parcourez pas une distance suffisante, vous risquez de causer des dommages à la valve. Laissez toujours au moins 6 pouces [152 mm] entre la valve et les joints lors de la soudure de tuyaux qui sont raccordés à la valve.

6. Pour la connexion de la ligne de vidange, fixez un tuyau de vidange de diamètre intérieur (ID) de 1/2» [12,7 mm] et de diamètre extérieur (OD) de 5/8» [15,875 mm] au raccord de la ligne de vidange.
 - a. Conduisez la canalisation de vidange vers un drain de sol ou de lavage.
 - b. Compléter toute plomberie nécessaire pour maintenir un espace d'air approprié.



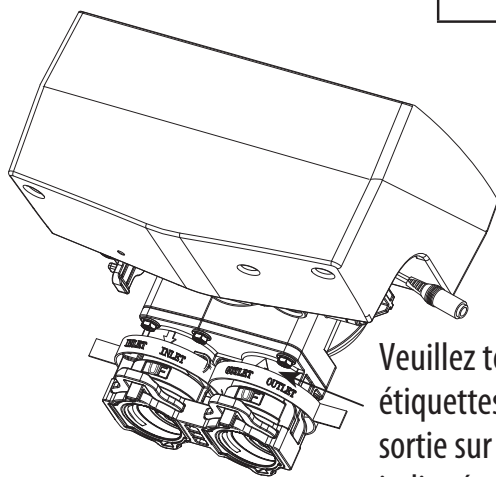
NOTE

Les raccords de collecte des déchets ou l'orifice de vidange doivent être conçus et construits pour assurer le raccordement au système de traitement des déchets sanitaires par un entrefer de 2 diamètres de tuyau ou de 1» [25,4 mm] selon la plus grande des deux valeurs.



ATTENTION

N'insérez jamais de canalisation de drainage directement dans une canalisation de drainage, d'égout ou de siphon. Toujours prévoir un espace d'air entre la conduite d'évacuation et les eaux usées afin d'éviter la possibilité que les eaux usées soient réinjectées dans l'adoucisseur.



Veillez tenir compte des étiquettes d'entrée et de sortie sur la valve comme indiqué afin de déterminer la position de l'équipement

ÉTAPES D'INSTALLATION (SUITE)

7. Fixer la conduite de saumure du réservoir de saumure à la conduite de saumure de la valve de contrôle. Installer le raidisseur de tube à l'extrémité de la conduite de saumure avant de le fixer à la conduite de saumure de la valve de contrôle. Voir **figure 2**.

8. À l'aide de la clé Allen incluse, placez l'unité en position de dérivation.

- Mettez lentement en marche l'alimentation principale en eau.
- Au robinet d'eau froide traitée le plus proche, retirer l'écran du robinet, OUVRIRE le robinet et laisser l'eau s'écouler pendant quelques minutes ou jusqu'à ce que le système soit exempt d'air ou de matières étrangères résultant des travaux de plomberie.

DÉRIVATION MANUELLE DE L'EAU

En cas d'urgence, ou pour effectuer l'entretien de l'adoucisseur, vous pouvez isoler votre adoucisseur de l'alimentation en eau en utilisant la vanne de dérivation située à l'arrière de la commande.

En fonctionnement normal, la dérivation est OUVVERTE avec les boutons ON/OFF alignés avec les tuyaux d'entrée et de sortie, c'est-à-dire les marques noires en position verticale. Voir SERVICE ci-dessous.

Pour isoler l'adoucisseur, faites simplement pivoter les boutons comme indiqué en position FERMER jusqu'à ce qu'ils se verrouillent. Vous pouvez continuer à utiliser vos appareils liés à l'eau car l'alimentation en eau contourne l'adoucisseur. Cependant, l'eau que vous utilisez ne sera pas traitée.

Pour reprendre le service traité, OUVRIRE la vanne de dérivation en faisant pivoter les boutons en position SERVICE.

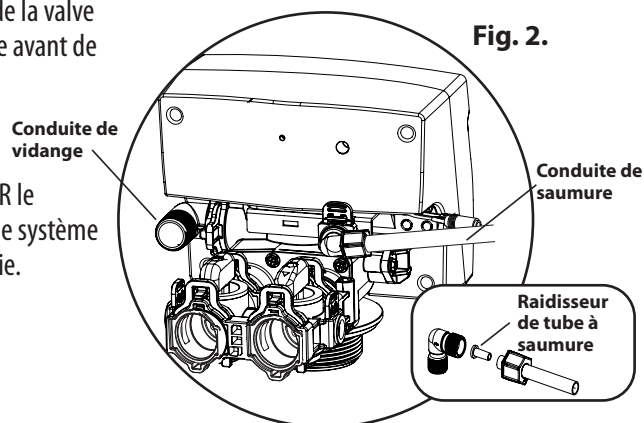
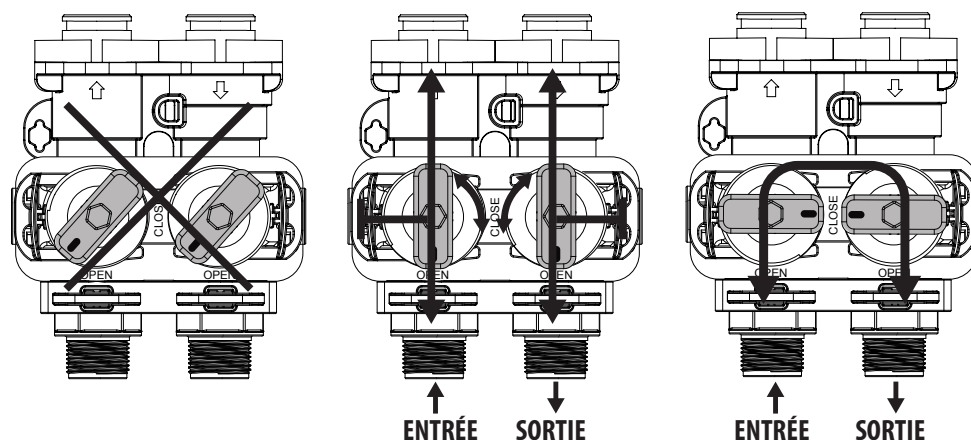


Fig. 2.

NOTE

Si le robinet a un écran, il doit être retiré pour laisser les débris s'écouler de la plomberie.

NOTE

Assurez-vous que les boutons de dérivation sont complètement ouverts sinon l'eau non traitée peut pénétrer par la valve.

9. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans le système de plomberie avant de continuer. Fermez le robinet d'eau lorsque l'eau est propre.

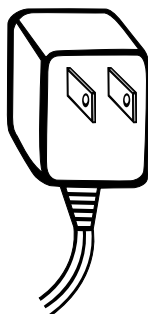
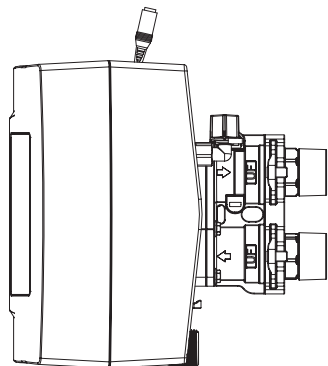
COMPRENDRE LA CONFIGURATION DE L'ÉCRAN ET DU CLAVIER

La valve de contrôle est commandée par un système électronique simple et convivial, dont les informations sont affichées sur un écran LCD.

Connecter le transformateur



Raccordez le à l'appareil en branchant le transformateur 12 volts sur une prise 120 V CA 60 Hz.



MANDATOIRE

N'utilisez PAS une prise commandée par un interrupteur de lumière

Une fois l'alimentation branchée, l'écran affichera les informations suivantes dans l'ordre :

Configuration du clavier – La terminologie utilisée sur l'étiquette de la valve de contrôle peut varier selon le modèle. Pour la programmation, ce manuel utilise les numéros associés à chaque position de bouton, comme indiqué ci-dessous :

- 1** Cette fonction permet de saisir les informations de configuration de base requises lors de l'installation.
- 3** Cette fonction permet de déclencher une régénération manuelle immédiate ou retardée.
- 2/4** Augmentez ou diminuez la valeur des paramètres en mode programmation.

1



Flow Rate : 15.52GPM

25-DEC-2022 15:25AM

Remain:15008GAL

Capacity:18000GAL

2

3

4

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE

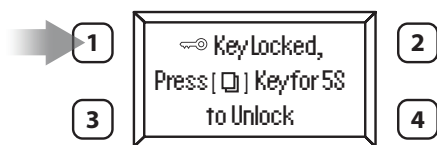
Maintenant que votre adoucisseur d'eau est raccordé, il est temps de le mettre en marche et de le programmer.

ÉTAPE 1. AJOUTER DE L'EAU AU RÉSERVOIR DE SAUMURE

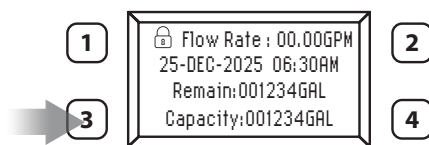
1. Ouvrez le couvercle du réservoir de saumure/de l'armoire à sel et remplissez d'eau jusqu'à ce qu'il y ait environ 1 pouce [25,4 mm] d'eau au-dessus de la plaque de grille.
2. S'il n'y a pas de plaque de grille, remplissez le réservoir avec 3 pouces [75 mm] d'eau.

N'ajoutez PAS de sel au réservoir de saumure à ce moment-là.

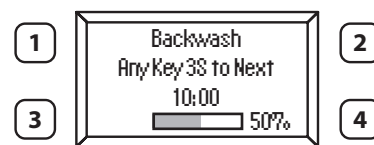
ÉTAPE 2. PURGER L'AIR DE L'APPAREIL



1. Appuyez sur le **bouton un (1)** et maintenez-le enfoncé. L'afficheur indiquera « **APPUYER SUR [] PENDANT 5 secondes POUR DÉVERROUILLER** ». Après 5 secondes, un signal sonore confirmera le déverrouillage.



2. Appuyez sur le **bouton trois (3)** et maintenez-le enfoncé pour démarrer le processus de régénération manuelle.
3. Appuyez sur n'importe quel bouton et maintenez-le enfoncé pour passer à l'étape de lavage à contre-courant.



4. L'afficheur indiquera le temps restant. **LAISSER LE CYCLE SE TERMINER COMPLÈTEMENT.**

5. **Ouvrez très lentement l'entrée de la dérivation** jusqu'à ce qu'un débit d'eau constant soit visible à l'évacuation. Une ouverture trop rapide de l'entrée de la dérivation pourrait entraîner l'expulsion de résine hors de l'appareil et dans les conduites de plomberie. Lorsque la vanne est en position de lavage à contre-courant, l'appareil purge l'air du système et l'évacue vers le drain. Cette opération peut prendre plus de temps que la durée programmée du cycle de lavage à contre-courant; débranchez donc l'alimentation électrique afin que la vanne demeure en position de lavage à contre-courant.
6. Une fois l'entrée de la dérivation complètement ouverte, laissez le système fonctionner jusqu'à ce que tout l'air soit purgé et qu'un débit d'eau constant soit visible à l'évacuation.
7. Rebranchez l'alimentation électrique, puis appuyez sur n'importe quel bouton et maintenez-le enfoncé pour passer à la position de remplissage. Laissez ensuite l'appareil se remplir jusqu'à 1 po [25,4 mm] au-dessus de la grille de fond ou jusqu'à 3 po [76,2 mm] d'eau dans les modèles à cabinet. Il peut être nécessaire de faire avancer manuellement l'appareil dans ses cycles plus d'une fois. Vous pouvez également appuyer sur n'importe quel bouton et le maintenir enfoncé pour passer à la position de service, puis ajouter manuellement la quantité d'eau requise comme indiqué à l'étape 1.
8. Laissez l'appareil revenir en position de SERVICE.
9. Tournez lentement la poignée de SORTIE de dérivation jusqu'à ouverture complète.

NOTE

Si une chute importante de pression d'eau est constatée lors de la mise en service initiale de l'adoucisseur, il est possible que la cuve ait été couchée sur le côté pendant le transport. Dans ce cas, effectuez un lavage à contre-courant de l'adoucisseur afin de « reclasser » le média filtrant.

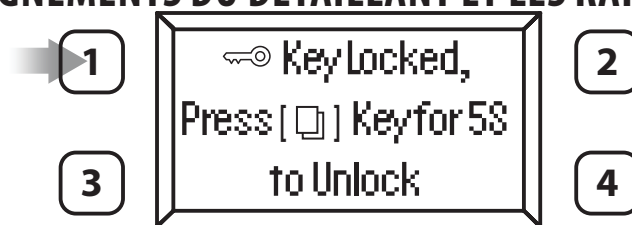


MANDATOIRE

Veillez à ouvrir très lentement l'orifice d'entrée de la dérivation. N'ouvrez PAS complètement l'orifice d'entrée de la dérivation tant qu'un flux d'eau régulier ne s'écoule pas au niveau du drain, car cela entraînerait l'expulsion du média hors de l'appareil.

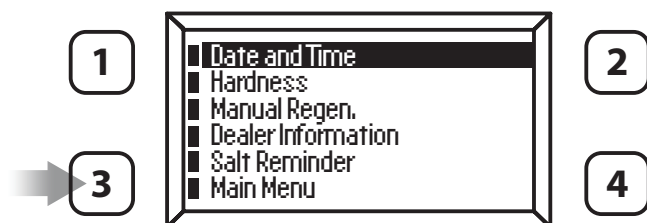
INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

ÉTAPE 3. COMMENT RÉGLER LA DATE ET L'HEURE, LA DURETÉ, LA RÉGÉNÉRATION MANUELLE, LES RENSEIGNEMENTS DU DÉTAILLANT ET LES RAPPELS DE SEL

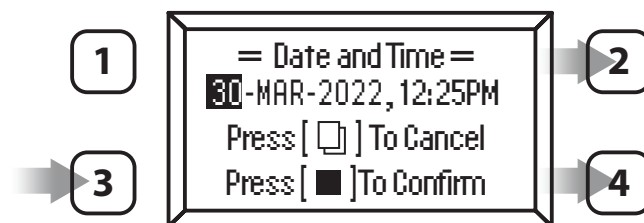


1. Appuyez sur le **bouton un (1)** et maintenez-le enfoncé; l'écran affichera « **APPUYER [] 5 secondes pour déverrouiller** ».
2. Après 5 secondes, un signal sonore confirmera le déverrouillage
3. Appuyez sur le **bouton un (1)** [] pour accéder à la programmation utilisateur.

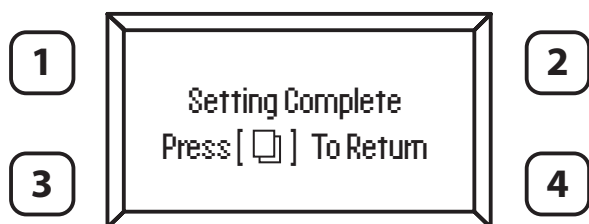
Date et heure



1. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour sélectionner Date et heure.



2. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour régler la date et l'heure. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.



3. Réglage terminé.

DATE ET HEURE

L'heure sert au fonctionnement normal du système et à la planification de l'heure de régénération. La date est utilisée dans une fonction de diagnostic pour consigner la dernière régénération du système.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE (SUITE)

Dureté

Cet appareil est réglé en usine selon la taille appropriée. Vous devez programmer la date, l'heure et la valeur de dureté appropriée. Veuillez consulter le **calcul de la dureté compensée** avant de saisir la valeur de dureté tirée de votre analyse d'eau.

Calcul de dureté compensée :

___ ppm Fer x 4 = ___ grains de dureté

___ ppm Manganèse x 8 = ___ grains de dureté

Ces chiffres se trouvent sur votre rapport d'analyse de l'eau, et les grains de dureté équivalents doivent être ajoutés à votre indice de dureté totale. La nouvelle somme de ces nombres est la dureté à entrer lors de la programmation.

Exemple

Notre analyse d'eau indique une dureté de 15 gpg.

À cela nous ajoutons ;

Fer = 0,5 ppm x 4 = 2,0 gpg

Manganèse = 0,3 x 8 = 2,4 gpg, que nous arrondissons (toujours) à 3,0 gpg

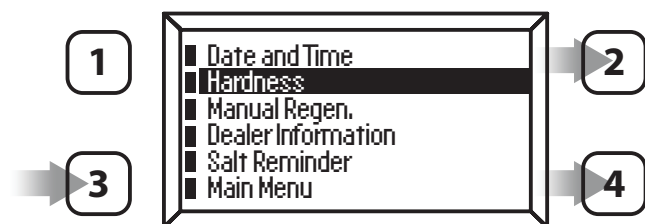
Nous utilisons l'équation de dureté suivante pour calculer le nombre de dureté total.

Dureté = 15 gpg + 2,0 (maintenant appelé fer compensé) + 3,0 (manganèse compensé) = 20 gpg.

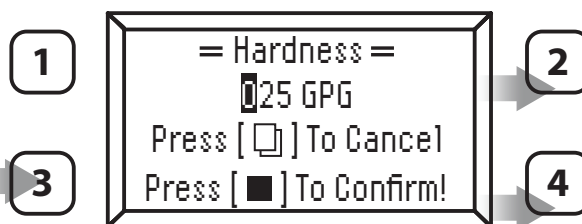
Entrez 20 pour la dureté totale lors de la programmation.

NOTE

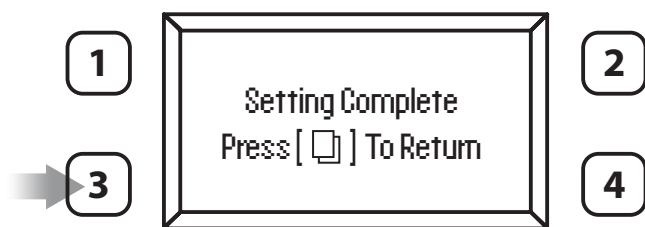
Consultez la section **Instructions de démarrage - Kit d'injecteur d'eau problématique** si votre eau contient du fer et que vous installez un adoucisseur d'eau à flux ascendant.



1. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour sélectionner la dureté. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.



2. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour régler la dureté. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.



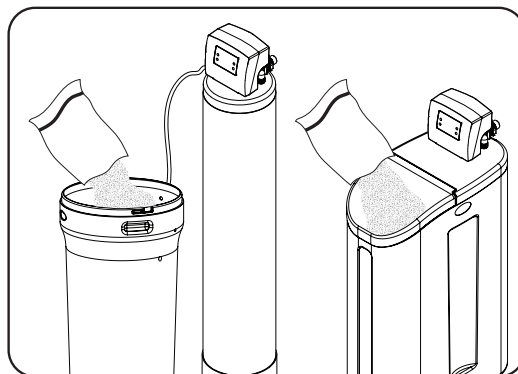
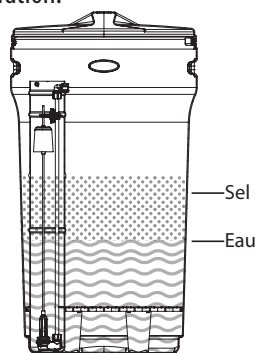
3. Réglage terminé.

DURETÉ

Cette valeur correspond à la dureté maximale compensée de l'eau en grains par gallon de l'eau brute d'alimentation. Elle est utilisée pour calculer la capacité du système. En présence de fer ferreux, ajoutez 4 gpg pour chaque 1 ppm de fer ferreux.

ÉTAPE 4. AJOUTER DU SEL AU RÉSERVOIR DE SAUMURE/ARMOIRE

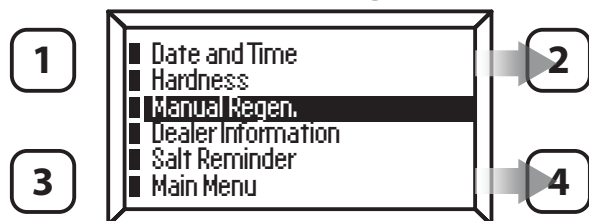
Placez 40 kg [80 à 100 lb] de sel adoucissant dans le réservoir de saumure. L'appareil remplira automatiquement le réservoir d'eau au niveau correct lors de sa régénération.



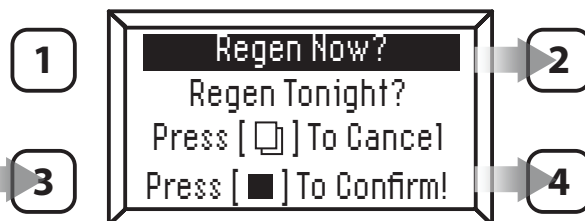
Félicitations !
Les instructions de mise en service sont maintenant terminées – l'appareil est en fonctionnement

AUTRES FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL

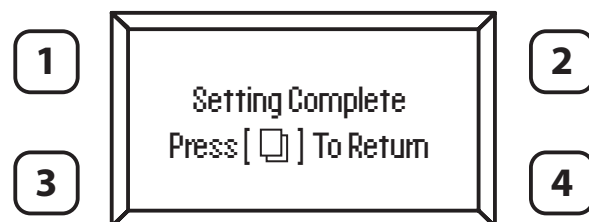
Pour lancer une régénération manuelle



1. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour sélectionner Régénération manuelle. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.

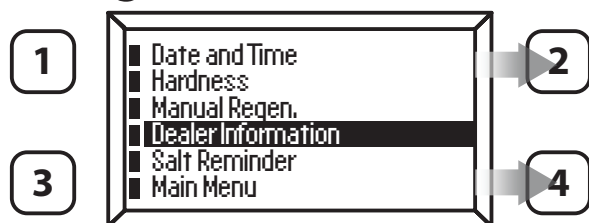


2. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour sélectionner Régénérer maintenant ou Régénérer ce soir. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.

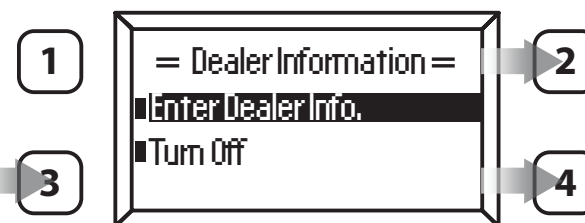


3. Réglage terminé.

Renseignements du détaillant



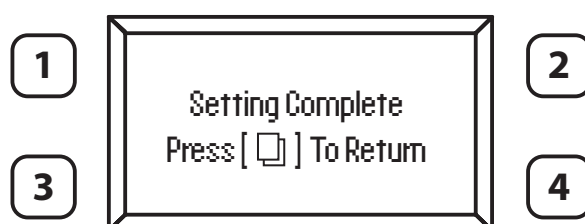
1. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour sélectionner Renseignements du détaillant. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.



2. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour sélectionner. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.



3. Appuyez sur les **boutons deux (2) ou quatre (4)** pour sélectionner les lettres ou les chiffres souhaités. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.

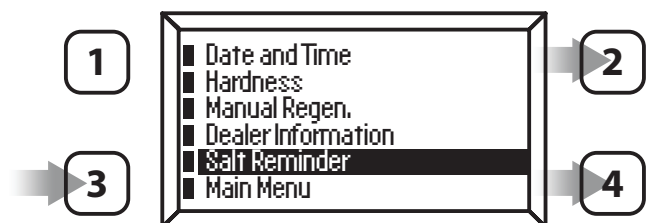


4. Réglage terminé.

AUTRES FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL (SUITE)

Rappel de sel

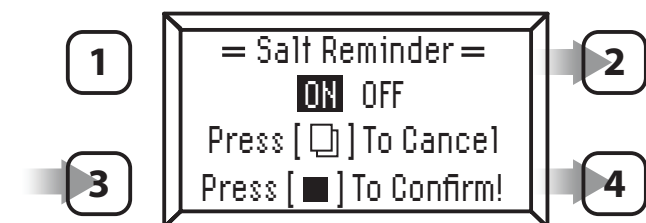
Cette fonction de rappel de sel, facultative, émet une alarme visuelle et sonore selon les paramètres de consommation de sel. Chaque fois que le système consomme la quantité de sel sélectionnée, une alarme sonore retentit pendant la période de deux heures choisie et l'écran rétroéclairé clignote. Il est recommandé de régler l'alarme à un moment où vous êtes habituellement à proximité de l'adoucisseur d'eau (par exemple, pendant la lessive). Un sac de sel standard pèse 40 lb; si vous ajoutez trois sacs dans le réservoir, vous pouvez sélectionner 120 lb lors du réglage du rappel de sel. Le rappel se répète chaque jour jusqu'à ce qu'il soit désactivé.



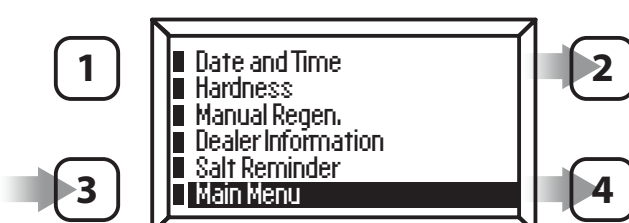
1. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer.



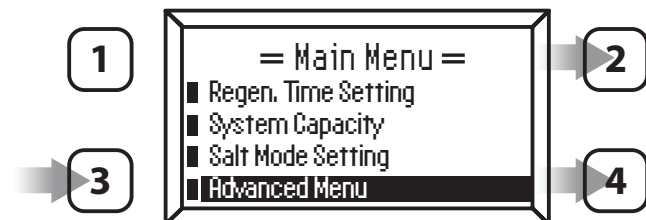
2. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour confirmer. Réglé en usine à ARRÊT



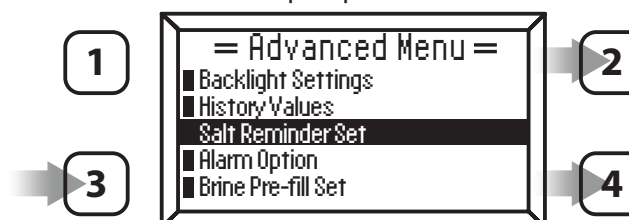
3. Lorsqu'il est réglé à MARCHE, la consommation de sel, l'heure de l'alarme et la quantité de sel peuvent être réglées en suivant les étapes ci-dessous.



4. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour sélectionner le menu principal.



5. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner le menu avancé. Appuyez sur le **bouton trois (3)** et maintenez-le enfoncé pendant cinq (5) secondes pour y accéder.



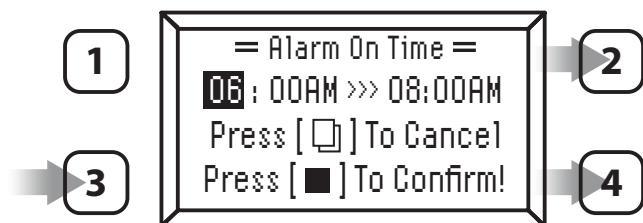
6. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner Réglage du rappel de sel. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour y accéder.

AUTRES FONCTIONS DU MENU PRINCIPAL (SUITE)

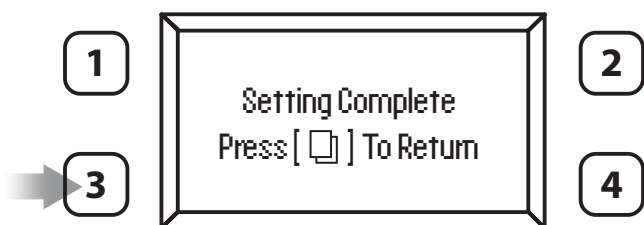
Rappel de sel (suite)



7. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner Heure de l'alarme. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour y accéder.



8. Sélectionnez l'heure à laquelle l'alarme de rappel de sel doit se déclencher. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner un chiffre. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour passer à la position suivante.



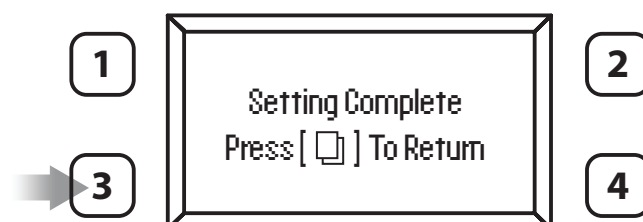
9. Réglage terminé.



10. Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner **Quantité de sel**. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour y accéder.



11. Saisissez la quantité de sel par incréments de 20 lb. L'alarme de consommation de sel se déclenchera lorsque la quantité de sel, en livres, atteindra zéro (0). Appuyez sur les **boutons deux (2)** ou **quatre (4)** pour sélectionner un chiffre. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour passer à la position suivante.



12. Réglage terminé.

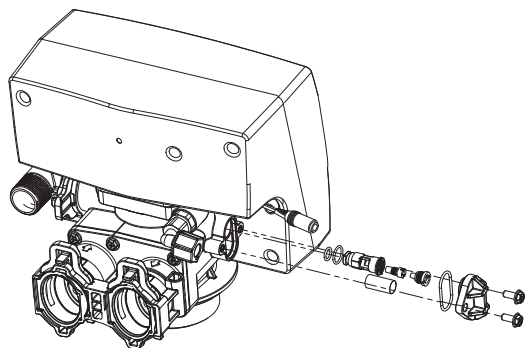


Réinitialisez l'alarme en appuyant sur n'importe quel bouton. N'oubliez pas que lorsque vous réinitialisez l'alarme, vous devez ajuster la quantité de sel (en livres) dans le paramètre Quantité de sel afin qu'elle corresponde à la quantité de sel ajoutée dans le réservoir

KIT D'INJECTEUR D'EAU PROBLÉMATIQUE

Utiliser uniquement avec les adoucisseurs d'eau à flux ascendant. IMPORTANT ! : Si la source d'eau sur laquelle l'conditionneur d'eau est appliqué n'est pas de l'eau municipale et contient jusqu'à 2,0 mg/l/ppm de fer ferreux (eau claire) et/ou jusqu'à .75 mg/l/ppm de manganèse, le Kit d'injecteur d'eau problématique ci-joint doit être installé dans la valve de contrôle en suivant ces instructions. **SI VOUS NÉGLIGEZ DE LE FAIRE, LE FONCTIONNEMENT DE CET ÉQUIPEMENT SERA INSATISFAISANT ET TOUTE GARANTIE DE PERFORMANCE IMPLICITE SERA ANNULÉE.**

Valve 89UF



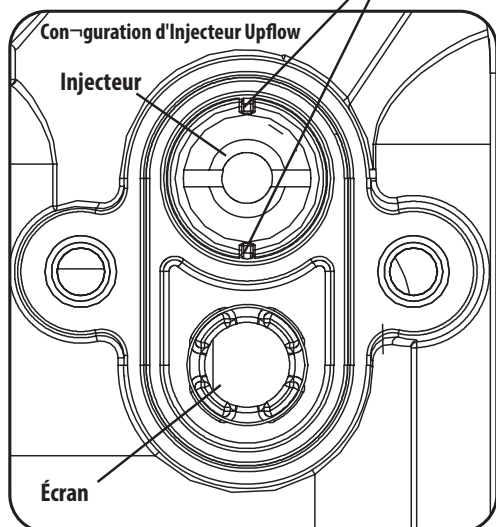
Remplacez les injecteurs par le numéro et la couleur correspondant à la taille de votre équipement.

***NOTE:** N'oubliez pas de lubrifier correctement TOUS les joints toriques avec le lubrifiant silicone fourni.

Taille CF	Couleur
75	N° 1 BLANC
100	N° 1 BLANC
150	N° 1 BLANC
200	N° BLEU
250	N° BLEU
300	N° JAUNE

IMPORTANT

La cage d'injecteur doit être alignée et insérée correctement pour éviter l'écrasement lorsque le capuchon de l'injecteur est réinstallé. Les marquages sur la cage et le corps de la valve doivent s'aligner.

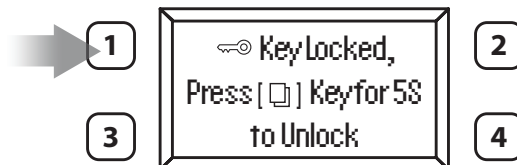


AVIS!

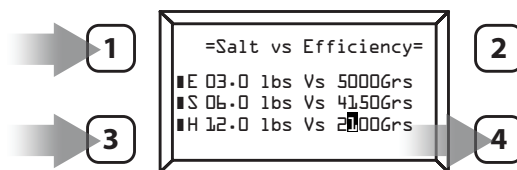
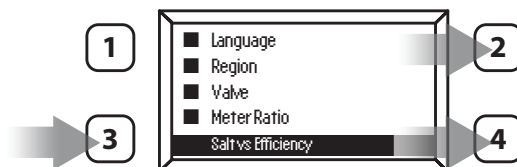
**NE PAS trop serrer les injecteurs.
Bien serré seulement.**

Modification de programmation requise

Modifier les réglages à haute capacité dans la programmation de deuxième niveau, de 2 500 grains par livre de sel à 2 100 grains par livre de sel.



1. Appuyez sur le **bouton un (1)** et maintenez-le enfoncé. L'afficheur indiquera « **APPUYER SUR [] PENDANT 5 secondes POUR DÉVERROUILLER** ».
2. Après 5 secondes, un signal sonore confirmera le déverrouillage.
3. Maintenez enfoncés simultanément le **bouton deux (2)** et le bouton **quatre (4)** pour déverrouiller l'écran de programmation.
4. Appuyez sur le bouton **quatre (4)** pour sélectionner Sel par rapport à l'efficacité.



5. Appuyez sur le **bouton trois (3)** pour accéder à la **ligne H** afin de modifier les **grains**. Appuyez sur la flèche du **bouton quatre (4)** pour changer 2500 à 2100. Appuyez sur le **bouton trois (3)** jusqu'à ce que le réglage soit terminé. Appuyez sur le **bouton un (1)** pour quitter.



OBLIGATOIRE

Des changements de programmation sont nécessaires pour compenser la conversion de l'injecteur.

25

NETTOYAGE DU SYSTÈME DE PLOMBERIE

Les procédures suivantes ne sont que des lignes directrices, mais se sont avérées efficaces dans la plupart des cas. En aucun cas, les procédures décrites ci-dessous ne doivent être suivies si elles sont contraires aux instructions de tout autre fabricant d'appareils ménagers. En cas de doute sur l'opportunité d'effectuer une procédure, il est fortement recommandé de consulter le concessionnaire avant d'effectuer la procédure. Canature n'est pas responsable des dommages qui résultent du non-respect des instructions du fabricant de l'appareil ménager et/ou des problèmes qui découlent du respect de ces instructions.

CHAUFFE-EAU

Si le chauffe-eau a été exposé à la fois au fer et à la dureté pendant une longue période de temps, le remplacement du réservoir de chauffe peut être la seule solution pratique pour empêcher la tache continue provenant de cette source. Après avoir terminé l'installation de l'adoucisseur, nettoyez le chauffe-eau en suivant ces instructions :

1. Mettez l'alimentation en énergie du chauffe-eau HORS tension et fermez la valve d'eau d'entrée du chauffe-eau HORS TENSION.
2. Vider complètement le réservoir d'eau chaude. OUVRIR le robinet d'eau d'entrée permettant de remplir le réservoir de chauffage avec de l'eau sans fer. Continuer à rincer jusqu'à ce que de l'eau claire coule vers le drain.
3. Si, après 30 minutes de rinçage, l'eau n'est pas claire, mettre fin au rinçage.
4. REMPLIR le chauffe-eau avec de l'eau et verser environ .5 gal ou [.19 Litres] d'eau de Javel domestique dans le haut du réservoir de chauffe-eau. Laisser reposer la solution d'eau de Javel dans le réservoir pendant trente (30) minutes. Réservoir de chasse d'eau.
5. Remettez l'alimentation en énergie sous tension.

LAVE-VAISSELLE

Les lave-vaisselle peuvent avoir une accumulation de résidu en raison d'une exposition prolongée à l'eau dure affectant les performances nominales de l'usine. Consultez le manuel du propriétaire et suivez les instructions du fabricant.

RÉSERVOIRS DE CHASSE D'EAU

Pour nettoyer les chasses d'eau :

1. Verser 4 à 6 onces de liquide [120-175 millilitres] de nettoyant minéral à base de résine, Pro-Rust Out ou tout autre nettoyant approprié qui contient un acide doux, tel que le CLR, dans des cuves de rinçage et des bols, et laisser reposer pendant une (1) heure.
2. Lorsque l'installation est terminée, rincer plusieurs fois les toilettes avec de l'eau conditionnée.
3. Si des taches ou des dépôts reviennent, vérifiez que les conduites sont reliées à l'eau traitée.

PROCÉDURE DE DÉSINFECTION

L'usine veille à ce que votre conditionneur d'eau soit propre et hygiénique. Les matériaux utilisés pour fabriquer adoucisseur infecteront pas ou ne contamineront pas votre approvisionnement en eau, et ne causeront pas la formation ou la croissance de bactéries. Cependant, pendant l'expédition, l'entreposage, l'installation et l'exploitation, les bactéries peuvent pénétrer dans l'appareil de conditionnement. Pour cette raison, la désinfection est suggérée lors de l'installation..

POUR DÉSINFECTER :

1. Veillez à effectuer toutes les étapes d'installation, y compris la programmation, avant de procéder à la désinfection.
2. Pour une désinfection efficace et complète, Sani-System Liquid Sanitizer Concentrate est recommandé. Versez un paquet dans le puits de saumure situé dans l'armoire ou le réservoir de saumure. Vous pouvez également utiliser 3/4 fl oz [22 ml] d'eau de Javel courante.
3. Démarrer une régénération immédiate.
4. La solution dans le puits de saumure est aspirée dans et à travers le conditionneur d'eau pour se désinfecter. Cette régénération désinfectante prend deux (2) heures. Ensuite, de l'eau traitée est disponible pour votre usage.

La désinfection est recommandée par la Water Quality Association. Une désinfection trimestrielle est suggérée pour les approvisionnements en eau de mauvaise qualité.

Concentré De Désinfectant Liquide Sani-System



**Pièce #50032 Désinfectant pour adoucisseur d'eau
Sani-System 24 paquet de 2.5 fl oz [7.4 ml]**

MAINTENANCE DU SYSTÈME



L'entretien de votre nouvel adoucisseur d'eau nécessite très peu de temps ou d'efforts mais est essentiel. Un entretien régulier garantira de nombreuses années de fonctionnement efficace et sans problème. Consultez votre revendeur local pour établir un plan d'entretien régulier. Si vous ne suivez pas les instructions d'entretien et le calendrier, l'unité ne fonctionnera pas correctement et votre garantie sera annulée.

SOIN DE VOTRE ADOUCISSEUR

Pour conserver l'aspect esthétique de votre nouvel adoucisseur d'eau, nettoyez-le occasionnellement avec une solution de savon doux. N'utilisez PAS de nettoyeurs abrasifs, d'ammoniac ou de solvants.

CALENDRIER DE SERVICE

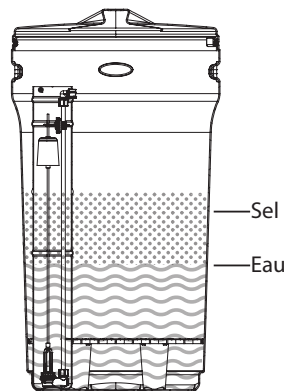
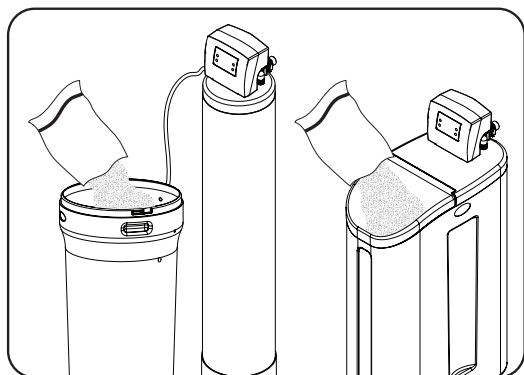
- Les joints et les entretoises ainsi que l'ensemble du piston doivent être inspectés/nettoyés ou remplacés chaque année ou selon la qualité de l'eau d'entrée et l'utilisation de l'eau. Voir Inspection et remplacement de l'assemblage du piston et du kit joint et entretoise.
- Les injecteurs doivent être nettoyés/inspectés ou remplacés chaque année ou selon les besoins en fonction de la qualité et de l'utilisation de l'eau. Voir Nettoyer l'ensemble d'injection.
- La qualité et la consommation d'eau de votre entrée d'eau détermineront la fréquence à laquelle les supports doivent être réapprovisionnés ou remplacés. Vérifiez auprès de votre expert en traitement de l'eau la fréquence de changement du lit de média.
- Matériel d'entretien – Veuillez consulter Pièces de rechange communes.

MAINTENANCE DU SYSTÈME (SUITE)

AJOUTER DU SEL AU RÉSERVOIR DE SAUMURE / ARMOIRE

N'utilisez que du sel propre étiqueté pour l'adoucisseur d'eau, comme du cristal, des granulés, des pépites ou des boutons. L'utilisation de sel gemme naturel est déconseillée car il contient du limon et du sable insolubles qui s'accumulent dans le réservoir de saumure et causent des problèmes de fonctionnement du système.

- Placez 40 kg [80 à 100 lb] de sel adoucissant dans le réservoir de saumure.
- Ajouter le sel directement dans le réservoir, en le remplissant pas plus haut que le haut du puits de saumure. Ne remplissez PAS trop le réservoir de sel car le poids supplémentaire de sel augmente le potentiel de pontage du sel dû au compactage.
- Vérifier régulièrement le taux de sel. Retirez le couvercle de l'armoire ou de la cuve à saumure. S'assurer que le niveau de sel est supérieur au niveau de l'eau salée.



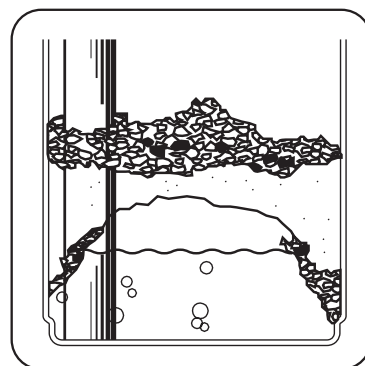
NOTE

Le taux de sel doit toujours être au-dessus de l'eau.

PONTAGE DE SEL

L'humidité ou le sel de mauvaise qualité peut créer une cavité entre l'eau et le sel. Cette action, connue sous le nom de « pontage », empêche la solution de saumure d'être faite et empêche votre eau d'être conditionnée.

Si vous soupçonnez que le pontage du sel en raison d'un manque d'eau douce ou de sel n'est PAS consommé, utilisez un maillet en caoutchouc pour piler à l'extérieur du réservoir de saumure en plastique ou versez de l'eau tiède autour des bords intérieurs du réservoir de sel pour briser le pontage. Prévoyez quatre (4) heures pour produire une solution de saumure, puis régénérez manuellement l'adoucisseur. Cela devrait toujours être suivi en permettant à l'unité d'utiliser tout sel restant, puis en nettoyant en profondeur le réservoir de saumure.



NETTOYAGE DE VOTRE RÉSERVOIR DE SAUMURE OU DE SEL

Les réservoirs de sel accumulent des boues (sel non dissous) dans le fond qui augmentent avec le temps. Tous les 2 à 3 ans, le(s) réservoir(s) de sel doit(doivent) être nettoyé(s) et redémarré(s) en suivant les instructions initiales de démarrage.



ATTENTION

La saumure liquide irrite les yeux, la peau et les plaies ouvertes. Laver délicatement la zone exposée à l'eau douce. Tenez les enfants éloignés de votre adoucisseur d'eau.

AVIS

Démarrage incorrect, eau au-dessus du niveau de sel - pas assez de sel dans le réservoir - affectera la capacité de l'unité et entraînera un glissement de dureté. Si l'une de ces situations se produit ou si la régénération de l'unité échoue Pour une autre raison, corrigez d'abord le problème, puis régénérez l'unité manuellement. Régénérez deux fois de suite pour restaurer la capacité de réserve et remettre le lit de média à la hauteur des spécifications.

MAINTENANCE DU SYSTÈME (SUITE)

NETTOYANT POUR RÉSINE

Un nettoyant pour résine approuvé DOIT être utilisé sur une base mensuelle si votre approvisionnement en eau contient du fer. La quantité de nettoyant pour résine et la fréquence d'utilisation sont déterminées par la quantité de fer dans votre eau. Consultez votre le/les médias doivent être réapprovisionnés et suivez les instructions sur l'emballage du nettoyant pour résine.



Objet #	Description
45127	Rust Out - 5 lb. Bouteille
45128	Rust Out - Seau de 50 lb (États-Unis seulement)

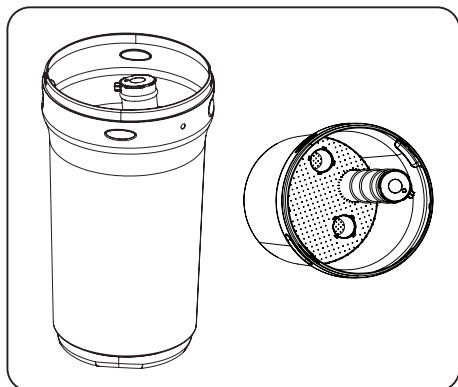


Objet #	Description
45147	ResCare - Bouteille de 1 gal. (128 oz)
80030022	Bouteille de 64 oz recharge pour (Easy Feeder)

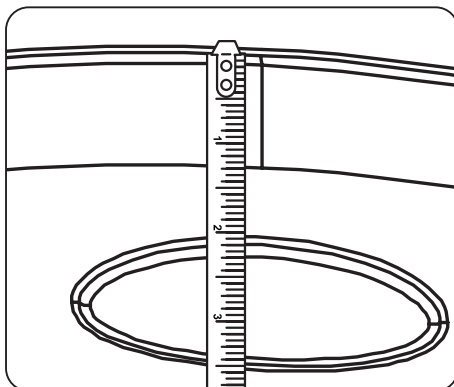


Objet #	Description
55030010	Trousse de démarrage (Easy Feeder) 1 oz & 1/2 oz mèche avec 64 oz de Rescare

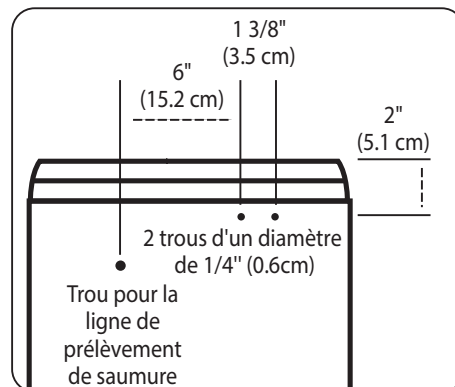
Instructions d'installation de la trousse de démarrage Easy Feeder®



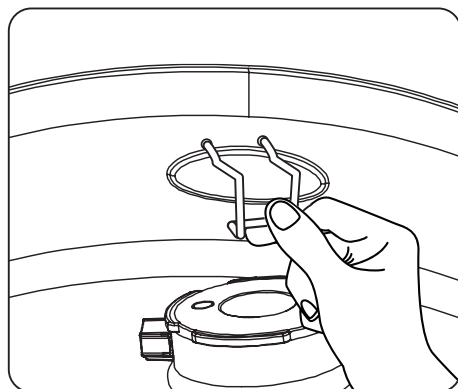
1. Installez la grille et saumure bien à l'intérieur du réservoir rond.



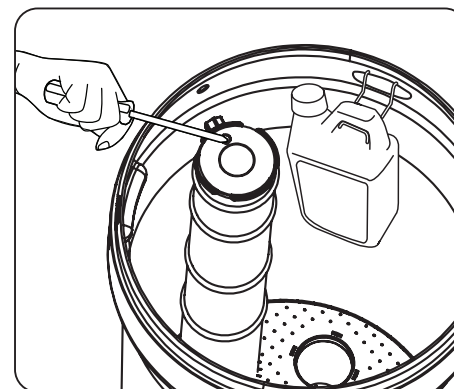
2. Mesurer 2 pouces du haut du réservoir à côté de la moulure oblongue.



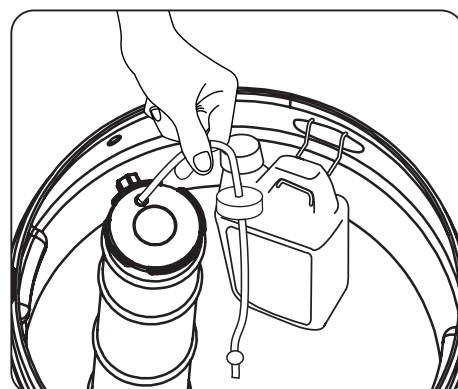
3. Marquez l'emplacement des 3 trous requis.



4. Installez le support et la solution Res Care



5. Enlevez le petit couvercle de trou sur le couvercle du puits de saumure.



6. Enlevez le couvercle de la bouteille Res Care. Insérez la mèche en vous assurant qu'elle touche le fond de la bouteille. Insérez complètement l'autre extrémité du tube dans le trou dans le bouchon du puits de saumure. L'alimentation automatique commencera dans quelques heures.

NOTE

Retirez l'assemblage approprié de la mèche de la boîte et immergez-le dans l'eau jusqu'à ce que la mèche soit complètement saturée (Tremper au moins 2 minutes)

ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔLE

AVANT DE PROCÉDER À LA MAINTENANCE, VOUS DEVREZ :

1. Fermez l'alimentation en eau de l'adoucisseur, mettez l'adoucisseur en position 6.
2. Supprimez la pression d'eau dans l'adoucisseur en insérant momentanément le contrôle dans le lavage à contre-courant.
3. Remettez le contrôle en position SERVICE.
4. Débranchez le cordon électrique.
5. Déconnectez la connexion de la ligne de drainage.

Suivez toujours ces étapes avant d'effectuer l'entretien de la valve.



ATTENTION

RISQUE D'INONDATION

Un désassemblage sous pression peut causer un inondation.



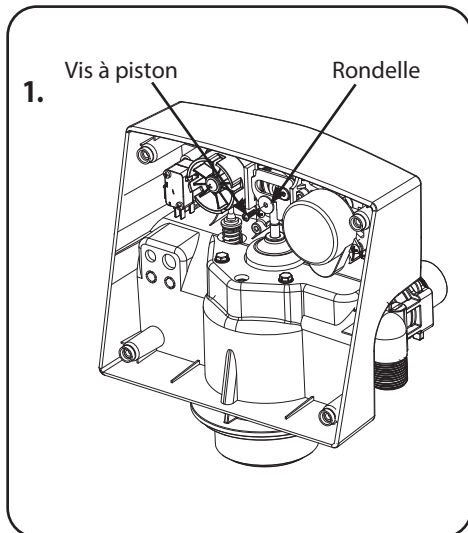
AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHOC

Débranchez l'appareil avant de retirer le couvercle ou d'accéder aux pièces de contrôle internes.

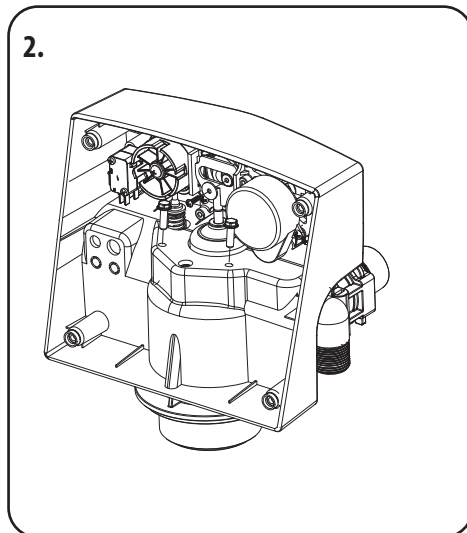
ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔL (SUITE)

DÉMONTAGE DE LA TÊTE ÉLECTRIQUE

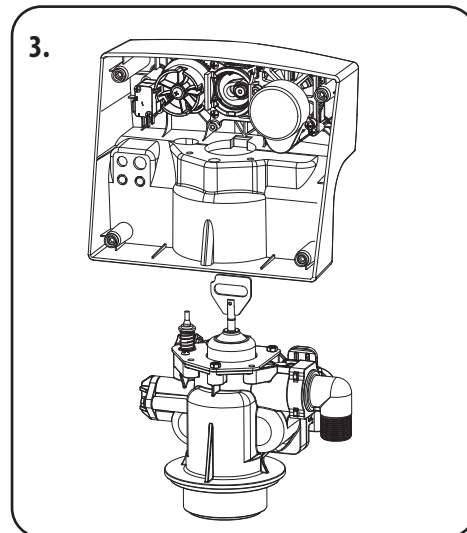


Pour démonter la tête électrique :

1. Retirez la vis et la rondelle de la tige du piston.

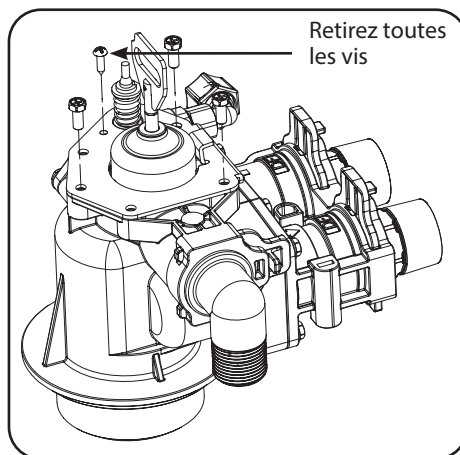


2. Retirez les deux (2) boulons fixant la tête électrique au corps.



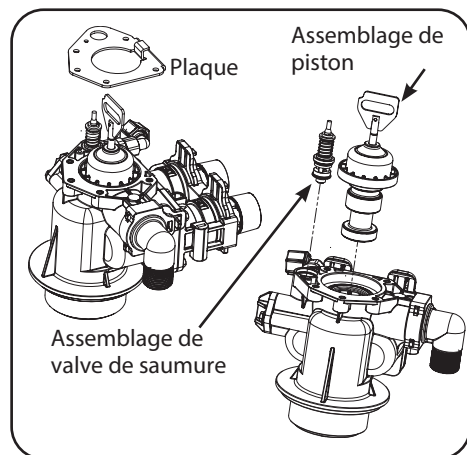
3. Retirez la tête électrique du corps.

INSPECTION ET REMPLACEMENT D'UN ENSEMBLE PISTON ET D'UN KIT DE JOINT ET D'ENTRETOISE



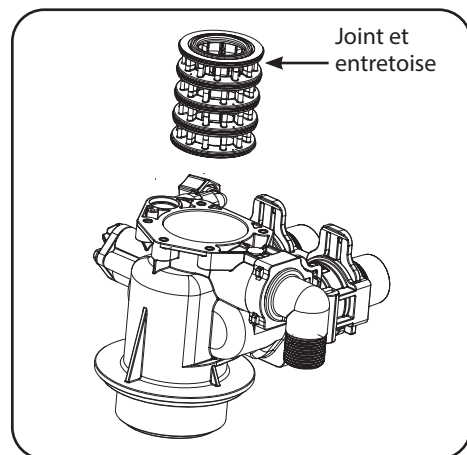
1. Suivez les étapes 1 à 3 du retrait de la tête électrique ci-dessus.

2. Retirez Quatre (4) vis de la plaque sur le corps de valve.



3. Retirez la plaque du corps de valve et tirez l'ensemble du piston hors de la valve. L'ensemble de valve à saumure peut également être retiré à cette étape.

4. S'il ne s'agit que de lubrifier, retirez l'ensemble du piston, graissez-le avec du lubrifiant silicone (Pièce n° 92360) et remettez-le



5. Remplacez le joint d'étanchéité et l'entretoise comme indiqué. Placez l'espaceur dans un joint et répéter jusqu'à finition avec un joint.

6. Lubrifier l'ensemble du piston avec du silicone lubrifiant (Pièce n° 92360), puis remplacer l'assemblage de piston.

AVIS

NE PAS utiliser de produits à base de graisse à base de pétrole pendant le remplacement et l'assemblage.

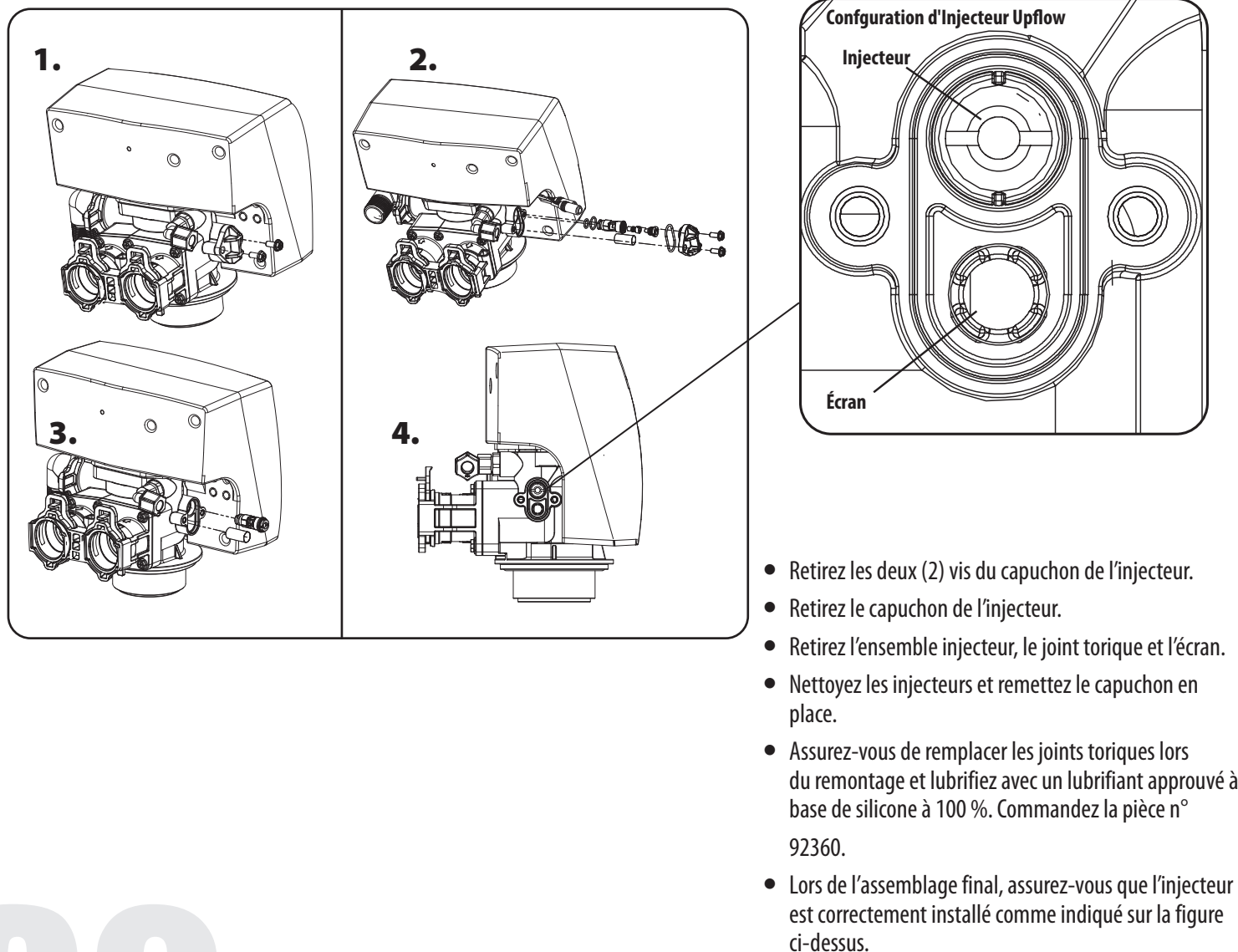
ENTRETIEN DE LA VALVE DE CONTRÔL (SUITE)

NETTOYEZ L'ENSEMBLE D'INJECTEUR

Les sédiments, le sel et le limon vont restreindre ou boucher l'injecteur. Un approvisionnement en eau propre et en sel pur empêchera cela. L'ensemble d'injecteur est situé sur le côté droit de la valve de contrôle lorsqu'il fait face à votre adoucisseur.

L'ensemble est facile à nettoyer, commencez par :

1. Fermer l'alimentation en eau de votre adoucisseur.
2. Réduire la pression en ouvrant un robinet d'eau froide traitée.
3. Avec un tournevis, retirez les deux (2) vis qui maintiennent le couvercle de l'injecteur sur le corps de la valve de contrôle.
4. Retirez délicatement le couvercle et démontez comme illustré ci-dessous.
5. L'orifice de l'injecteur se retire du corps de la valve en le dévissant délicatement à l'aide d'un tournevis.
6. Retirez la gorge de l'injecteur de la même manière.
7. Rincez soigneusement toutes les pièces, y compris le tamis.
8. Utilisez un acide doux comme le vinaigre ou un produit antirouille doux (Pro Rust Out) pour nettoyer les petits trous de l'orifice et de la gorge.
9. Remontez en inversant la procédure.



GUIDE DE DÉPANNAGE

NOTE

Avant de tenter un dépannage, assurez vous de tester l'eau. Les tests doivent comprendre :

1. Eau brute
2. Eau traitée à chaud
3. Eau traitée à froid.

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
1. LE CONDITIONNEUR FOURNIT DE L'EAU DURE	
A. La valve de dérivation est ouverte B. Aucun sel dans le réservoir de saumure C. Injecteur ou tamis obstrué D. Débit d'eau insuffisant vers le réservoir de saumure E. Dureté dans le réservoir d'eau chaude F. Fuite au tube distributeur G. Fuite interne de la valve H. Débitmètre bloqué I. Câble du débitmètre débranché ou non raccordé au capuchon du débitmètre J. Programmation inadéquate	A. Fermer la valve de dérivation B. Ajouter du sel dans le réservoir de saumure et maintenir le niveau de sel au-dessus du niveau d'eau C. Remplacer les injecteurs et le tamis D. Vérifier le temps de remplissage du réservoir de saumure et nettoyer le régulateur de débit de la conduite de saumure s'il est obstrué E. S'assurer que le tube distributeur n'est pas fissuré. Vérifier le joint torique et le guide du tube F. S'assurer que le tube distributeur n'est pas fissuré. Vérifier le joint torique et le guide du tube G. Remplacer les joints d'étanchéité, les entretoises et/ou le piston H. Retirer l'obstruction du débitmètre I. Vérifier le raccordement du câble du débitmètre à la minuterie et au capuchon du débitmètre J. Reprogrammer la commande selon le type de régénération approprié, la dureté de l'eau d'alimentation, la capacité ou la taille du débitmètre
2. LE CONDITIONNEUR NE SE RÉGÈNÈRE PAS	
A. L'alimentation électrique de l'appareil a été interrompue B. La minuterie ne fonctionne pas correctement C. Le moteur d'entraînement de la valve est défectueux D. Programmation inadéquate	A. S'assurer d'une alimentation électrique permanente (vérifier le fusible, la fiche, la chaîne ou l'interrupteur) B. Remplacer la minuterie C. Remplacer le moteur d'entraînement D. Vérifier la programmation et la réinitialiser au besoin
3. L'APPAREIL UTILISE TROP DE SEL	
A. Réglage de sel inadéquat B. Excès d'eau dans le réservoir de saumure C. Programmation inadéquate	A. Vérifier la consommation et le réglage du sel B. Voir n° 7 C. Vérifier la programmation et la réinitialiser au besoin
4. PERTE DE PRESSION D'EAU	
A. Accumulation de fer dans la conduite menant au conditionneur B. Accumulation de fer dans le conditionneur C. Entrée de la commande obstruée par des matières étrangères détachées des conduites à la suite de travaux récents sur le système de plomberie	A. Nettoyer la conduite menant au conditionneur B. Nettoyer la commande et ajouter un nettoyant pour résine dans le lit de résine. Augmenter la fréquence de régénération C. Retirer le piston et nettoyer la commande
5. PERTE DE RÉSINE PAR LA CONDUITE DE VIDANGE	
A. Présence d'air dans le système d'eau B. Le régulateur de débit de la conduite de vidange est trop large	A. S'assurer que le système de puits est muni d'un dispositif d'élimination d'air adéquat. Vérifier s'il y a une condition de puits à sec. B. S'assurer que le régulateur de débit de la conduite de vidange est correctement dimensionné
6. PRÉSENCE DE FER DANS L'EAU TRAITÉE	
A. Lit de résine encrassé B. La teneur en fer dépasse les paramètres recommandés	A. Vérifier le lavage à contre-courant, l'aspiration de la saumure et le remplissage du bac à saumure. Augmenter la fréquence de régénération. Augmenter la durée du lavage à contre-courant. B. Ajouter un système de filtration pour l'élimination du fer
7. EXCÈS D'EAU DANS LE RÉSERVOIR DE SAUMURE	
A. Régulateur de débit de la conduite de vidange obstrué B. Défaillance de la valve de saumure C. Programmation inadéquate	A. Nettoyer le régulateur de débit B. Remplacer la valve de saumure C. Vérifier la programmation et la réinitialiser au besoin

GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE)

PROBLÈME	SOLUTION POSSIBLE
8. EAU SALÉE DANS LA CONDUITE DE SERVICE	
A. Système d'injecteur obstrué B. La minuterie ne fonctionne pas correctement C. Présence de matières étrangères dans la valve de saumure D. Présence de matières étrangères dans le régulateur de débit de la conduite de saumure E. Pression d'eau trop faible F. Programmation inadéquate	A. Nettoyer l'injecteur et remplacer le tamis B. Remplacer la minuterie C. Nettoyer ou remplacer la valve de saumure D. Nettoyer le régulateur de débit de la conduite de saumure C. Augmenter la pression d'eau D. Vérifier la programmation et la réinitialiser au besoin
9. LE CONDITIONNEUR N'ASPIRE PAS LA SAUMURE	
A. Le régulateur de débit de la conduite de vidange est obstrué B. L'injecteur est obstrué C. Le tamis de l'injecteur est obstrué D. La pression de conduite est trop faible E. Fuite interne de la commande F. Programmation inadéquate G. La minuterie ne fonctionne pas correctement	A. Nettoyer le régulateur de débit de la conduite de vidange B. Nettoyer ou remplacer les injecteurs C. Remplacer le tamis D. Augmenter la pression de la conduite (la pression doit être d'au moins 20 lb/po ² en tout temps) E. Remplacer les joints d'étanchéité, les entretoises et/ou l'ensemble du piston F. Vérifier la programmation et la réinitialiser au besoin G. Remplacer la minuterie
10. LA COMMANDE FONCTIONNE EN CONTINU	
A. La minuterie ne fonctionne pas correctement B. Microrupteurs et/ou faisceau défectueux C. Fonctionnement défectueux de la came de cycle	A. Remplacer la minuterie B. Remplacer le microrupteur ou le faisceau défectueux C. Remplacer la came de cycle ou la réinstaller
11. DÉBIT CONTINU À LA VIDANGE	
A. Présence de matières étrangères dans la commande B. Fuite interne de la commande C. Valve de contrôle coincée en position de saumure ou de lavage à contre-courant D. Moteur de minuterie arrêté ou engrenages endommagés E. La minuterie ne fonctionne pas correctement	A. Retirer l'ensemble du piston et inspecter l'alésage. Enlever les matières étrangères et vérifier la commande dans les différentes positions de régénération. B. Remplacer les joints d'étanchéité et/ou l'ensemble du piston C. Remplacer le piston ainsi que les joints et les entretoises D. Remplacer le moteur de minuterie et vérifier tous les engrenages pour déceler des dents manquantes E. Remplacer la minuterie
12. (CODE D'ERREUR) (ERREUR E1) - DÉPANNAGE ÉLECTRIQUE :	
Problème 1 : Lors du branchement du contrôleur, l'avertisseur sonore émet un bip et l'écran affiche « System Error E1 » Cause: Le fil du microrupteur n'est pas branché ou est desserré.	Vérifier le microrupteur et bien raccorder le fil.
13. (CODE D'ERREUR) (ERREUR E1) - DÉPANNAGE ÉLECTRIQUE :	
Problème 2 : L'avertisseur sonore émet un bip et l'écran affiche « System Maintaining E1 » Cause: Le fil du microrupteur n'est pas branché ou est desserré.	Vérifier le microrupteur et raccorder le fil.
14. (CODE D'ERREUR) (ERREUR E1) - DÉPANNAGE ÉLECTRIQUE :	
Problème : L'avertisseur sonore émet un bip et l'écran affiche « System Error E2 » Cause: Le moteur ne trouve pas sa position correcte, défaillance du microrupteur ou du moteur, activation du circuit de protection automatique.	Vérifier le courant du microrupteur et du moteur.
15. (CODE D'ERREUR) (ERREUR E2) - DÉPANNAGE ÉLECTRIQUE :	
Problème 2 : L'avertisseur sonore émet un bip et l'écran affiche « System Maintaining E2 » Cause: Le moteur ne trouve pas sa position correcte.	Remplacer le moteur ou la carte de circuits imprimés.

PIÈCES DE RECHANGE COMMUNES

Numéro de pièce	Description
60090026	Coude, entrée/sortie, filetage NPT de 1 po avec joint torique
60090027	Raccord droit, entrée/sortie, filetage NPT de 1 po avec joint torique
60090040	Coude, conduite de vidange, 1/2 po filetage NPT, avec joint torique. À utiliser avec des rondelles d'écoulement en caoutchouc et un dispositif de retenue
60090029	Coude, conduite de vidange, 3/4 po filetage NPT, avec joint torique. À utiliser avec des rondelles d'écoulement en caoutchouc et un dispositif de retenue
60090030	Coude, conduite de vidange, 1 po filetage NPT, avec joint torique. À utiliser avec des rondelles d'écoulement en caoutchouc et un dispositif de retenue
60010773	Coude, vidange, 3/4 po, avec joint torique. À utiliser avec des rondelles d'écoulement en plastique à ajustement par friction
60090028	Embout cannelé pour conduite de vidange
60010227	Clip rouge pour conduite de vidange
92387	Grand clip rouge de dérivation
60010069	Clip rouge pour conduite de saumure
60010006	Outil de dérivation
60010052	Transformateur 12 volts
60010382	Kit d'injecteur d'eau problématique
92360	Lubrifiant approuvé à base de silicone à 100 %
99003	Entonnoir pour média filtrant
80050083	Bandes d'essai de dureté de l'eau HACH, 50 par bouteille

GARANTIE

ADOUCISSEUR D'EAU RÉSIDENTIEL 89UF/DF (COMPREND LES MODÈLES 075,100,150, 200, 250, 300)

AVIS : CE MANUEL CONTIENT UNE GARANTIE LIMITÉE. EN INSTALLANT ET/OU EN UTILISANT CE PRODUIT, VOUS RENONCEZ À CERTAINS DROITS LÉGAUX, Y COMPRIS LE DROIT DE POURSUIVRE OU DE DEMANDER UNE INDEMNISATION EN CAS DE DOMMAGE MATÉRIEL, DE BLESSURE ET/OU DE DÉCÈS.

Les produits fabriqués et assemblés par Canature WaterGroup™ sont garantis pour effectuer le travail pour lequel ils sont destinés, lorsqu'ils sont correctement installés, exploités et entretenus. Canature WaterGroup™ garantit que chaque nouvel adoucisseur d'eau résidentiel est exempt de défauts de matériaux et de fabrication, sous réserve des qualifications ou exclusions ci-dessous.

Les systèmes résidentiels sont définis par la taille du réservoir sous pression et / ou la quantité de résine ou de média filtrant contenu dans le réservoir. Les systèmes résidentiels utilisent des réservoirs d'un diamètre maximal de 13 po [330 mm] et peuvent contenir jusqu'à 3,0 pieds cubes [28,3 L] de résine ou de milieu filtrant.

Garantie sur la valve de contrôle et les pièces :

Canature WaterGroup™ remplacera ou réparera toute pièce (à l'exception des pièces d'usure - support, piston, joints et valve de saumure) qui est défectueuse dans les sept (7) ans suivant la date de fabrication, comme indiqué par le numéro de série, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication. La seule exception à partir de la date de fabrication est la preuve d'achat ou d'installation est fournie, puis la période de garantie est à partir de la date de celle-ci.

Garantie sur les réservoirs à minéraux et à saumure :

Canature WaterGroupMC fournira un réservoir de minéraux ou de saumure de remplacement à tout acheteur d'équipement d'origine en possession d'un réservoir défectueux pendant la durée de vie du propriétaire d'origine, à condition que la défaillance soit due à un défaut de matériel ou de fabrication et que l'adoucisseur ou le filtre d'eau soit toujours utilisé conformément aux spécifications fournies dans le manuel du propriétaire et ne soit pas sujet au gel ou au vide.

Exclusions :

Les dommages causés à une partie quelconque de cet adoucisseur ou filtre d'eau par suite d'une mauvaise utilisation, d'une mauvaise application, d'une négligence, d'une altération, d'un accident, d'une installation ou d'un fonctionnement contraire à nos instructions imprimées, les dommages à la résine échangeuse d'ions et aux joints causés par le chlore / les chloramines dans l'approvisionnement en eau, les dommages aux pistons et joints internes causés par l'usure du fer, du manganèse, des sédiments et/ou du limon, ou les dommages causés par toute force de la nature ne sont pas couverts par cette garantie. À notre seule discrétion, nous réparerons ou remplacerons les pièces défectueuses si notre service de garantie détermine qu'elles sont défectueuses selon les termes de cette garantie. Canature WaterGroup™ n'assume aucune responsabilité pour les dommages consécutifs, la main-d'œuvre ou les dépenses encourues à la suite d'un défaut ou d'une défaillance. La couverture Media and Resin est limitée à la garantie fournie par le fabricant d'origine.

En tant que fabricant, nous ne connaissons pas les caractéristiques de votre approvisionnement en eau. La qualité de l'approvisionnement en eau peut varier selon les saisons ou sur une certaine période. Votre consommation d'eau peut également varier. Les caractéristiques de l'eau peuvent également changer si l'appareil est déplacé. Pour ces raisons, nous n'assumons aucune responsabilité quant à la détermination de l'équipement approprié nécessaire pour répondre à vos exigences, et nous n'autorisons pas d'autres personnes à assumer une telle obligation pour nous. En outre, nous n'assumons aucune responsabilité et n'offrons aucune garantie, expresse ou implicite, pour l'utilisation de ce produit avec une source d'eau non potable ou une source d'eau qui ne répond pas aux conditions d'utilisation décrites dans le Guide du propriétaire.

LES OBLIGATIONS DE CANATURE WATERGROUP™ EN VERTU DE CETTE GARANTIE SE LIMITENT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES DU SYSTÈME D'ADOUCCISEMENT DE L'EAU ET NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, GÉNÉRAUX OU AUTRES.

Retour des marchandises :

Un numéro d'autorisation doit être obtenu avant de retourner toute marchandise. NOTE : Tous les matériaux retournés à Canature Watergroup doivent être retournés fret prépayé. Lors de l'inspection, si notre service de garantie détermine que les marchandises sont défectueuses selon les termes de cette garantie, la garantie sera limitée aux pièces défectueuses à réparer, remplacer ou créditer à la discrétion de Canature WaterGroup. Vous ne payez que le fret pour retourner les pièces défectueuses à notre usine et les frais de concessionnaire locaux, y compris, mais sans s'y limiter, les frais de main-d'œuvre, les frais de déplacement et de transport et les frais de manutention.

Certaines juridictions nationales et provinciales n'autorisent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, de sorte que la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. De même, certaines juridictions d'État et de province n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits juridiques spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits, qui varient d'une juridiction à l'autre. Consultez votre concessionnaire agréé pour obtenir des informations sur la garantie et le service.

Toll Free: 1-877-288-9888
www.canaturewg.com